



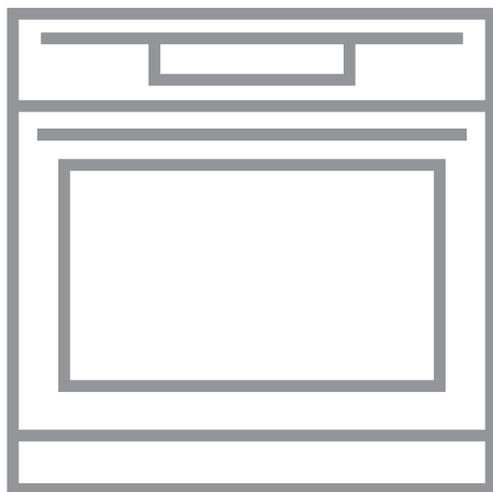
MARQUE: AEG
REFERENCE: BPE642120M
CODiC: 4501012

NOTICE
A large, downward-pointing arrow with a red-to-white gradient fill and a black outline, positioned directly below the word "NOTICE".

▶ BPE642120M
BPK642120M

FR Notice d'utilisation
Four

USER MANUAL



AEG

TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....	3
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	5
3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	8
4. BANDEAU DE COMMANDE.....	9
5. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	11
6. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	11
7. FONCTIONS DE L'HORLOGE.....	14
8. PROGRAMMES AUTOMATIQUES.....	16
9. UTILISATION DES ACCESSOIRES.....	17
10. FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES.....	21
11. CONSEILS.....	23
12. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	38
13. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT.....	42
14. RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE.....	44

POUR DES RÉSULTATS PARFAITS

Merci d'avoir choisi ce produit AEG. Nous l'avons conçu pour qu'il vous offre des performances irréprochables pour longtemps, en intégrant des technologies innovantes qui vous simplifient la vie grâce à des caractéristiques que vous ne trouverez pas forcément sur des appareils ordinaires. Veuillez prendre quelques instants pour lire cette notice afin d'utiliser au mieux votre appareil.

Visitez notre site Internet pour :



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, de l'aide, des informations :
www.aeg.com/webselfservice



Enregistrez votre produit pour obtenir un meilleur service :
www.registreaeg.com



Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil :
www.aeg.com/shop

SERVICE APRÈS-VENTE

Utilisez toujours des pièces d'origine.

Avant de contacter le service après-vente, assurez-vous de disposer des informations suivantes : Modèle, PNC, numéro de série.

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique.

 Avertissement/Consignes de sécurité

 Informations générales et conseils

 Informations en matière de protection de l'environnement

Sous réserve de modifications.

1. ⚠ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, ainsi que des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ou dont les connaissances et l'expérience sont insuffisantes, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et de comprendre les risques encourus.
- Les enfants entre 3 et 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart, à moins d'être surveillés en permanence.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins d'être surveillés en permanence.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil .
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsqu'il est en cours de fonctionnement ou lorsqu'il refroidit. Les parties accessibles sont chaudes.
- Si l'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité enfants, nous vous recommandons de l'activer.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ni entreprendre une opération de maintenance sur l'appareil sans surveillance.

1.2 Sécurité générale

- L'appareil doit être installé et le câble remplacé uniquement par un professionnel qualifié .
- **AVERTISSEMENT** : L'appareil et ses parties accessibles deviennent chauds pendant son fonctionnement. Veillez à ne pas toucher les éléments chauffants.
- Utilisez toujours des gants de cuisine pour retirer ou enfourner des accessoires ou des plats allant au four.
- Avant d'effectuer une opération de maintenance, débranchez l'appareil de la prise secteur.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché avant de remplacer l'éclairage afin d'éviter tout risque de choc électrique.
- N'utilisez pas de nettoyeur vapeur pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas de produits abrasifs ni de racloirs pointus en métal pour nettoyer la porte en verre car ils peuvent rayer sa surface, ce qui peut briser le verre.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service de maintenance agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger lié à l'électricité.
- Retirez le plus gros des salissures avant le nettoyage par pyrolyse. Retirez tous les accessoires du four.
- Pour retirer les supports de grille, tirez d'abord sur l'avant de ceux-ci, puis sur l'arrière, pour les écarter des parois latérales. Réinstallez les supports de grille en répétant cette procédure dans l'ordre inverse.
- Utilisez uniquement la sonde à viande recommandée pour cet appareil.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Installation



AVERTISSEMENT!

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- Ne tirez jamais l'appareil par la poignée.
- Respectez l'espacement minimal requis par rapport aux autres appareils et éléments.
- Installez l'appareil dans un lieu sûr et adapté répondant aux exigences d'installation.
- Cet appareil est équipé d'un système de refroidissement électrique. Il doit être utilisé lorsque l'appareil est raccordé à une prise secteur.

2.2 Branchement électrique



AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'ensemble des branchements électriques doit être effectué par un technicien qualifié.
- L'appareil doit être relié à la terre.
- Vérifiez que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques de votre réseau.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Le remplacement du câble d'alimentation de l'appareil doit être effectué par notre service après-vente agréé.

- Ne laissez pas les câbles d'alimentation entrer en contact avec la porte de l'appareil, particulièrement lorsque la porte est chaude.
- La protection contre les chocs des parties sous tension et isolées doit être fixée de telle manière qu'elle ne peut pas être enlevée sans outils.
- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise de courant est accessible une fois l'appareil installé.
- Si la prise de courant est lâche, ne branchez pas la fiche d'alimentation secteur.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche.
- N'utilisez que des systèmes d'isolation appropriés : des coupe-circuits, des fusibles (les fusibles à visser doivent être retirés du support), un disjoncteur différentiel et des contacteurs.
- L'installation électrique doit être équipée d'un dispositif d'isolement à coupure omnipolaire. Le dispositif d'isolement doit présenter une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm.
- Cet appareil est conforme aux directives CEE.

2.3 Utilisation



AVERTISSEMENT!

Risque de blessures, de brûlures, d'électrocution ou d'explosion.

- Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique.
- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- Assurez-vous que les orifices de ventilation ne sont pas bouchés.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Éteignez l'appareil après chaque utilisation.

- Soyez prudent lors de l'ouverture de la porte de l'appareil lorsque celui-ci est en fonctionnement. De l'air brûlant peut s'en échapper.
- N'utilisez jamais cet appareil avec les mains mouillées ou lorsqu'il est en contact avec de l'eau.
- N'exercez jamais de pression sur la porte ouverte.
- N'utilisez jamais l'appareil comme plan de travail ou comme plan de stockage.
- Ouvrez prudemment la porte de l'appareil. Si vous utilisez des ingrédients contenant de l'alcool, un mélange d'alcool et d'air facilement inflammable peut éventuellement se former.
- Ne laissez pas des étincelles ou des flammes nues entrer en contact avec l'appareil lorsque vous ouvrez la porte.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil, ni sur celui-ci.



AVERTISSEMENT!

Risque d'endommagement de l'appareil.

- Pour éviter tout endommagement ou décoloration de l'émail :
 - ne posez pas de plats allant au four ni aucun autre objet directement sur le fond de l'appareil.
 - ne placez jamais de feuilles d'aluminium directement sur le fond de la cavité de l'appareil.
 - ne versez jamais d'eau directement dans l'appareil lorsqu'il est chaud.
 - une fois la cuisson terminée, ne laissez jamais d'aliments ou de plats humides à l'intérieur de l'appareil.
 - faites attention lorsque vous retirez ou remettez en place les accessoires.
- La décoloration de l'émail ou de l'acier inoxydable est sans effet sur les performances de l'appareil.
- Utilisez un plat à rôtir pour obtenir des gâteaux moelleux. Les jus de

fruits causent des taches qui peuvent être permanentes.

- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage culinaire. Ne l'utilisez pas pour des usages autres que celui pour lequel il a été conçu, à des fins de chauffage par exemple.
- La porte du four doit toujours être fermée pendant la cuisson.
- Si l'appareil est installé derrière la paroi d'un meuble (par ex. une porte), veillez à ce que la porte ne soit jamais fermée lorsque l'appareil est en marche. La chaleur et l'humidité peuvent s'accumuler derrière la porte fermée du meuble et provoquer d'importants dégâts sur l'appareil, le meuble ou le sol. Ne fermez pas la paroi du meuble tant que l'appareil n'a pas complètement refroidi.

2.4 Entretien et nettoyage



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure, d'incendie ou de dommages matériels sur l'appareil.

- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Vérifiez que l'appareil est froid. Les panneaux de verre risquent de se briser.
- Remplacez immédiatement les vitres de la porte si elles sont endommagées. Contactez votre service après-vente agréé.
- Soyez prudent lorsque vous démontez la porte de l'appareil. Elle est lourde !
- Nettoyez régulièrement l'appareil afin de maintenir le revêtement en bon état.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ni d'objets métalliques.
- Si vous utilisez un spray pour four, suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage.
- N'utilisez aucun produit détergent pour nettoyer l'émail catalytique (le cas échéant).

2.5 Nettoyage par pyrolyse



AVERTISSEMENT!

Risque de blessures, d'incendie, d'émissions chimiques (fumées) en mode pyrolyse.

- Avant d'utiliser la fonction de nettoyage par pyrolyse ou la fonction Première utilisation, retirez de la cavité du four :
 - tout résidu excessif de nourriture, tout dépôt ou toute éclaboussure de graisse ou d'huile.
 - tout objet amovible (y compris les grilles, les rails, etc., fournis avec le produit), en particulier les récipients, plateaux, plaques, ustensiles, etc. anti-adhésifs.
- Lisez attentivement toutes les instructions relatives au nettoyage par pyrolyse.
- Tenez les enfants éloignés de l'appareil lorsque le nettoyage par pyrolyse est en cours. L'appareil devient très chaud et de l'air chaud s'échappe des fentes d'aération avant.
- Le nettoyage par pyrolyse est un processus à haute température qui peut dégager de la fumée provenant des résidus alimentaires et des matériaux dont est fait le four. Par conséquent, nous recommandons à nos clients de suivre les conseils ci-dessous :
 - assurez-vous que la ventilation de l'appareil est adéquate pendant et après chaque phase de nettoyage par pyrolyse.
 - assurez-vous que la ventilation de l'appareil est adéquate pendant et après la première utilisation à température maximale.
- Contrairement aux humains, certains oiseaux et reptiles sont extrêmement sensibles aux fumées pouvant se dégager lors du processus de nettoyage des fours à pyrolyse.
 - Ne laissez aucun animal, en particulier aucun oiseau, à proximité de l'appareil pendant et après un nettoyage par pyrolyse ; la première fois, utilisez la température de fonctionnement

maximale dans une pièce bien ventilée.

- Les animaux de petite taille peuvent également être très sensibles aux changements de température survenant à proximité d'un four à pyrolyse lorsque le processus de nettoyage est en cours.
- Les surfaces antiadhésives des ustensiles de cuisine (poêles, casseroles, plaques de cuisson, etc.) peuvent être endommagées par la très haute température nécessaire au nettoyage par pyrolyse et peuvent également dégager, dans une moindre mesure, des fumées nocives.
- Les fumées dégagées par les fours à pyrolyse / les résidus de cuisson sont décrites comme étant non nocives pour les êtres humains, y compris pour les enfants en bas âge et les personnes à la santé fragile.

2.6 Éclairage intérieur



AVERTISSEMENT!

Risque d'électrocution !

- Les ampoules classiques ou halogènes utilisées dans cet appareil sont destinées uniquement à un usage avec des appareils ménagers. Ne les utilisez pas pour éclairer votre logement.
- Avant de changer l'ampoule, débranchez l'appareil de la prise secteur.
- N'utilisez que des ampoules ayant les mêmes spécifications .

2.7 Maintenance

- Pour réparer l'appareil, contactez un service après-vente agréé.
- Utilisez exclusivement des pièces d'origine.

2.8 Mise au rebut



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou d'asphyxie.

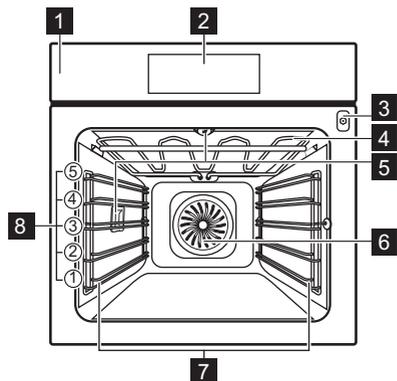
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut.

- Retirez le dispositif de verrouillage du hublot pour empêcher les enfants et

les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

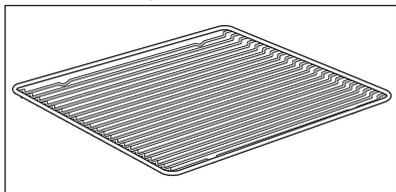
3.1 Vue d'ensemble



- 1 Bandeau de commande
- 2 Programmateur électronique
- 3 Prise pour la sonde à viande
- 4 Résistance
- 5 Éclairage
- 6 Ventilateur
- 7 Support de grille amovible
- 8 Position des grilles

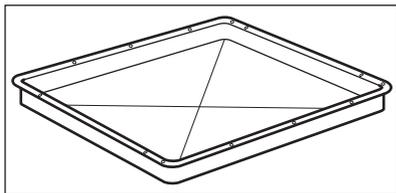
3.2 Accessoires

Grille métallique



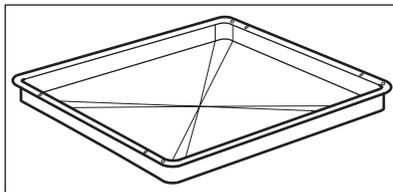
Permet de poser des plats à rôtir, à gratin et des moules à gâteau/pâtisserie.

Plateau de cuisson



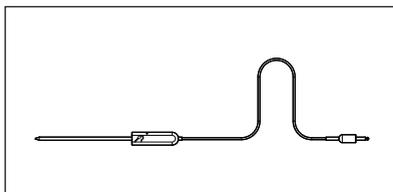
Pour la cuisson de gâteaux et de biscuits/gâteaux secs.

Plat à rôtir



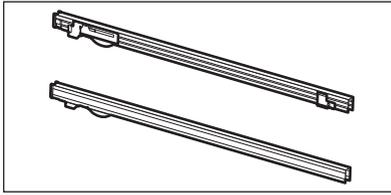
Pour cuire et rôtir ou à utiliser comme plat pour recueillir la graisse.

Sonde alimentaire



Pour mesurer la température à l'intérieur des aliments.

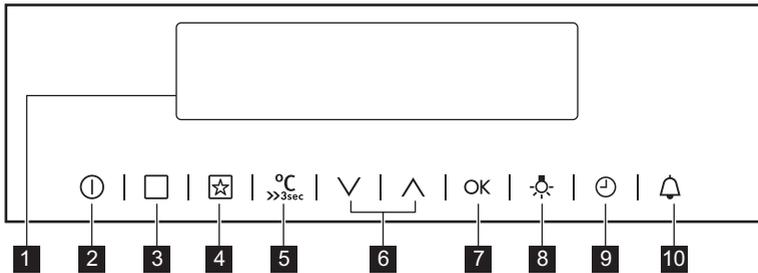
Rails télescopiques



Pour les grilles et plateaux de cuisson.

4. BANDEAU DE COMMANDE

4.1 Programmateur électronique

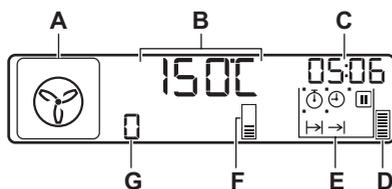


Les touches sensibles permettent de faire fonctionner le four.

Touche sensitive	Fonction	Description
1	-	AFFICHAGE Affiche les réglages actuels du four.
2		MARCHE/ARRET Pour allumer et éteindre le four.
3		OPTIONS Pour régler un mode de cuisson ou un programme automatique.
4		MON PROGRAMME PRÉFÉRÉ Pour enregistrer votre programme préféré. Permet d'accéder à votre programme préféré directement ou lorsque le four est éteint.
5		TEMPÉRATURE / PRÉCHAUFFAGE RAPIDE Pour régler et afficher la température du four ou la température de la sonde à viande (si disponible). Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes pour activer ou désactiver la fonction Préchauffage rapide. Accès direct au réglage de la température de la première fonction du four lorsque le four est éteint.

Touche sensitive	Fonction	Description
6 	HAUT, BAS	Pour monter ou descendre dans le menu.
7 	OK	Pour confirmer la sélection ou le réglage.
8 	ECLAIRAGE FOUR	Pour allumer et éteindre l'éclairage du four.
9 	HORLOGE	Pour régler les fonctions de l'horloge.
10 	MINUTEUR	Pour régler le minuteur.

4.2 Affichage



- A. Symbole de la fonction du four
- B. Affichage de la température/de l'heure
- C. Horloge / Indicateur de chaleur résiduelle / Minuteur
- D. Voyant de chaleur résiduelle
- E. Indicateurs des fonctions de l'horloge
- F. Voyant de préchauffage / Indicateur de préchauffage rapide
- G. Numéro de fonction/programme du four

Autres indicateurs de l'affichage :

Symbole	Nom	Description
	Fonctions	Vous pouvez choisir une fonction du four.
	Programme automatique	Vous pouvez sélectionner un programme automatique.
	Mon programme préféré	Le programme préféré est en cours.
kg / gr	kg/g	Un programme automatique basé sur le poids est en cours.
h / min	h/min	Une fonction de l'horloge est en cours.

Symbole	Nom	Description
°C →▶	Température / Préchauffage rapide	Cette fonction est activée.
°C	Température	Indique la température actuelle.
°C	Température	Vous pouvez modifier la température.
	Sonde à viande	La sonde à viande se trouve dans la prise de la sonde à viande.
	Verrouillage de la porte	La fonction de verrouillage de la porte est active.
	Eclairage Four	L'éclairage est éteint.
	Minuteur	Le minuteur est en cours de fonctionnement.

4.3 Indicateur de chauffe

Si vous activez un mode de cuisson,  s'affiche. Les barres indiquent l'augmentation ou la diminution de la température à l'intérieur du four.

Lorsque le four atteint la température réglée, les barres disparaissent de l'affichage.

5. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION



AVERTISSEMENT!
Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.



Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».



Pour modifier l'heure, reportez-vous au chapitre « Fonctions de l'horloge ».

Nettoyez le four et les accessoires avant de les utiliser pour la première fois. Remettez les accessoires et les supports de grille en place.

5.1 Premier nettoyage

Retirez les supports de grille amovibles et tous les accessoires du four.

6. UTILISATION QUOTIDIENNE



AVERTISSEMENT!
Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

6.1 Modes de cuisson

Fonction du four	Utilisation
 Chaleur Tour- nante	Pour faire cuire sur trois niveaux en même temps et pour déshydrater des aliments. Diminuez les températures de 20 à 40 °C par rapport à la Convection naturelle.
 Sole Pulsée	Pour cuire des pizzas. Pour dorer de façon intensive et obtenir un fond croustillant.
 Cuisson Basse Température	Pour préparer des rôtis tendres et juteux.
 Convection naturelle (Voû- te)	Pour cuire et rôtir des aliments sur un seul niveau.
 Plats Surgelés	Pour rendre croustillants vos plats préparés, tels que frites, potatoes, nems, etc.
 Gril	Pour faire griller des aliments peu épais et du pain.
 Turbo Gril	Pour rôtir de grosses pièces de viande ou de la volaille sur un seul niveau. Également pour gratiner et faire dorer.
 Sole	Pour cuire des gâteaux à fond croustillant et pour stériliser des aliments.

Fonction du four	Utilisation
 Décongélation	Pour décongeler des aliments (fruits et légumes). Le temps de décongélation dépend de la quantité et de l'épaisseur des aliments surgelés.
 Chaleur Tour- nante Humide	Cette fonction est conçue pour économiser de l'énergie en cours de cuisson. Pour obtenir des instructions de cuisson, reportez-vous au chapitre « Conseils », paragraphe Chaleur Tournante Humide. Durant cette cuisson, la porte du four doit rester fermée pour éviter d'interrompre la fonction, et pour garantir une consommation d'énergie optimale. Lorsque vous utilisez cette fonction, la température à l'intérieur de la cavité peut différer de la température sélectionnée. La chaleur résiduelle est utilisée. Le niveau de cuisson peut être réduit. Pour obtenir des recommandations générales sur l'économie d'énergie, consultez le chapitre « Économies d'énergie », paragraphe « Efficacité énergétique ». Cette fonction est utilisée pour définir la classe d'efficacité énergétique selon la norme EN 60350-1. Lorsque vous utilisez cette fonction, l'éclairage s'éteint automatiquement au bout de 30 secondes.

Fonction du four	Utilisation
 Cuisson du pain	Utilisez cette fonction pour préparer du pain et des petits pains et obtenir un excellent résultat professionnel en termes de croustillant, de couleur et de brillance de la croûte.
 Maintien Au Chaud	Pour maintenir les aliments au chaud.
 Pyrolyse	Pour activer le nettoyage par pyrolyse du four. Cette fonction permet de brûler les salissures résiduelles à l'intérieur du four.

i Durant certaines fonctions, l'éclairage s'éteint automatiquement lorsque le four atteint une température inférieure à 60 °C.

6.2 Réglage du mode de cuisson

1. Allumez le four avec **ⓘ**. L'affichage indique la température réglée, le symbole et le numéro du mode de cuisson.
2. Appuyez sur **^** ou **v** pour régler un mode de cuisson.
3. Appuyez sur **OK**, ou le four démarre automatiquement au bout de 5 secondes.

Si vous allumez le four sans régler de mode de cuisson ni de programme, l'appareil s'éteint automatiquement au bout de 20 secondes.

6.3 Modification de la température

Appuyez sur la touche **^** ou **v** pour changer la température par paliers de 5 °C.

Lorsque le four atteint la température réglée, un signal sonore retentit et l'indicateur de préchauffage s'éteint.

6.4 Vérification de la température

Vous pouvez vérifier la température actuelle à l'intérieur du four lorsque la fonction ou le programme sont en cours.

1. Appuyez sur **°C**. L'affichage indique la température à l'intérieur du four.
2. Appuyez sur **OK**, ou la température réglée s'affiche de nouveau automatiquement au bout de 5 secondes.

6.5 Préchauffage rapide

i Ne placez pas d'aliments dans le four lorsque la fonction Préchauffage rapide est en cours.

La fonction Préchauffage rapide n'est pas disponible avec toutes les fonctions du four. Un signal sonore retentit si la tonalité d'erreur est activée dans le « menu des réglages », indiquant que la fonction Préchauffage rapide n'est pas disponible pour la fonction réglée.

Reportez-vous au paragraphe « Utilisation du menu des réglages » du chapitre « Fonctions supplémentaires ».

La fonction Préchauffage rapide diminue le temps de chauffe.

Pour activer le Préchauffage rapide, maintenez la touche **°C** enfoncée pendant plus de 3 secondes. Une fois le Préchauffage rapide activé, l'affichage indique : des barres horizontales clignotantes **▬** et **°C →**.

7. FONCTIONS DE L'HORLOGE

7.1 Tableau des fonctions de l'horloge

Fonction de l'horloge	Utilisation
 HEURE	Pour indiquer ou changer l'heure. Vous ne pouvez régler l'heure que lorsque le four est allumé.
 DURÉE	Pour régler la durée de fonctionnement du four.
 FIN	Pour régler l'heure d'arrêt du four.
 DÉPART DIFFÉRÉ	Pour combiner les fonctions DURÉE et FIN.
 SET+GO	Pour mettre le four en marche plus tard avec les réglages nécessaires en n'appuyant qu'une seule fois sur la touche sensitive, à n'importe quel moment.
 MINUTEUR	Pour régler un décompte. Cette fonction est sans effet sur le fonctionnement du four. Vous pouvez régler le MINUTEUR à tout moment, même lorsque le four est éteint.
00:00  MINUTEUR DE DURÉE DE FONCTIONNEMENT	Pour régler la durée de fonctionnement indiquant la durée pendant laquelle le four est en fonctionnement. Cette fonction est sans effet sur le fonctionnement du four. Il se met en fonctionnement dès que le four commence à chauffer. Le MINUTEUR DE DURÉE DE FONCTIONNEMENT ne s'active pas si les fonctions DURÉE et FIN sont activées.

7.2 Réglage et modification de l'heure du jour

Après le premier branchement au secteur, attendez que l'affichage indique **h** et **12:00**. « 12 » clignote.

1. Effleurez  ou  pour régler les heures.
2. Effleurez **OK** ou .
3. Effleurez  ou  pour régler les minutes.
4. Effleurez **OK** ou .

L'affichage indique la nouvelle heure.

Pour modifier l'heure, effleurez  à plusieurs reprises jusqu'à ce que  commence à clignoter.

7.3 Réglage de la DURÉE

1. Sélectionnez un mode de cuisson et la température.
2. Appuyez sur  à plusieurs reprises jusqu'à ce que  clignote.
3. Utilisez  ou  pour régler les minutes de la DURÉE.
4. Appuyez sur **OK**, ou la fonction DURÉE démarre automatiquement au bout de 5 secondes.
5. Utilisez  ou  pour régler les heures de la DURÉE.
6. Appuyez sur **OK**. La fonction DURÉE démarre automatiquement au bout de 5 secondes.

Lorsque la durée s'est écoulée, un signal sonore retentit pendant deux minutes.  et la durée clignotent sur l'affichage. Le four s'arrête automatiquement.

- Appuyez sur une touche ou ouvrez la porte du four pour arrêter le signal sonore.
- Éteignez le four.

7.4 Régler la FIN

- Sélectionnez une fonction du four et la température.
- Effleurez  à plusieurs reprises jusqu'à ce que  commence à clignoter.
- Employez  ou  pour régler les fonction FIN et **OK** ou  pour confirmer. Définissez d'abord les minutes, puis les heures.

Lorsque la durée définie est écoulée, un signal acoustique retentit pendant 2 minutes.  et le réglage de l'heure se mettent à clignoter sur l'affichage. L'appareil se met à l'arrêt automatiquement.

- Touchez une zone tactile ou ouvrez la porte du four pour arrêter le signal sonore.
- Mettez l'appareil à l'arrêt.

7.5 Réglage de la fonction DÉPART DIFFÉRÉ

- Sélectionnez une fonction du four et la température.
- Effleurez  à plusieurs reprises jusqu'à ce que  commence à clignoter.
- Utilisez  ou  pour régler les minutes de la DURÉE.
- Effleurez **OK**.
- Utilisez  ou  pour régler les heures de la DURÉE.
- Effleurez **OK**, pour accéder au réglage de la fonction FIN.

L'affichage indique  clignotant.

- Employez  ou  pour régler la fonction FIN et **OK** ou  pour confirmer. Définissez d'abord les minutes, puis les heures.

L'appareil se met en service automatiquement plus tard, fonctionne pendant la DURÉE sélectionnée et

s'arrête à la FIN du temps requis. Lorsque la durée réglée s'est écoulée, un signal sonore retentit pendant 2 minutes.

Le symbole  et la durée réglée clignotent sur l'affichage. L'appareil se met à l'arrêt automatiquement.

- Touchez une zone tactile ou ouvrez la porte du four pour arrêter le signal sonore.
- Mettez l'appareil à l'arrêt.



Lorsque la fonction Départ différé est activée, l'affichage indique le symbole statique de la fonction du four,  avec un point et . Ce point indique quelle fonction de l'horloge est allumée sur l'Horloge / Indicateur de chaleur résiduelle.

7.6 Réglage de SET+GO

Vous ne pouvez utiliser la fonction SET +GO que lorsque la DUREE est réglée.

- Sélectionnez une fonction (ou un programme) et la température du four.
- Définissez la DUREE.
- Effleurez  à plusieurs reprises jusqu'à ce que  clignote à l'affichage.
- Effleurez **OK** pour régler la fonction SET+GO.

 et  s'affichent avec un voyant. Ce voyant montre quelle fonction de l'horloge est activée.

- Effleurez n'importe quelle zone tactile (à l'exception de MARCHE/ARRET) pour mettre en marche la fonction SET+GO.

7.7 Régler la MINUTERIE

- Effleurez .
-  et « 00 » clignotent sur l'affichage.
- Employez  pour basculer entre les options. Réglez d'abord les secondes puis les minutes et les heures.

- Employez \wedge ou \vee pour régler la MINUTERIE et \triangle pour confirmer.
- Effleurez OK, ou la MINUTERIE se met en marche automatiquement au bout de 5 secondes.
Quand la durée programmée s'est écoulée, un signal sonore retentit pendant 2 minutes et « 00:00 » et \triangle clignotent à l'affichage.
- Touchez une zone tactile ou ouvrez la porte du four pour arrêter le signal sonore.

7.8 MINUTEUR DE DURÉE DE FONCTIONNEMENT

- Pour réinitialiser le minuteur de la durée de fonctionnement, appuyez à plusieurs reprises sur \odot jusqu'à ce que \odot .
- Maintenez la touche \vee enfoncée. Lorsque « 00:00 » s'affiche, le minuteur de durée de fonctionnement recommence à compter.

8. PROGRAMMES AUTOMATIQUES



AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

Il existe 20 programmes automatiques. Utilisez un programme ou une recette automatique si vous préparez un plat pour la première fois. L'affichage indique les temps de cuisson par défaut pour tous les programmes automatiques.

8.1 Programmes automatiques

Nom du programme	
1	RÔTI DE BŒUF
2	RÔTI DE PORC
3	RÔTI DE VEAU
4	RÔTI D'AGNEAU
5	RÔTI DE GIBIER
6	POULET ENTIER
7	POISSON ENTIER
8	PIZZA
9	QUICHE LORRAINE
10	GÂTEAU AU CITRON
11	GÂTEAU AU FROMAGE
12	PETITS PAINS
13	PAIN DE CAMPAGNE
14	LEVÉE DE PÂTE/PAIN

Nom du programme	
15	GRATIN DE POMMES DE TERRE
16	LASAGNES
17	CANNELLONI
18	GÂTEAU PRÉPARÉ
19	PIZZA RAPIDE
20	TYPES DE POMMES DE TERRE RAPIDES

8.2 Recettes en ligne



Vous pourrez trouver des recettes pour les programmes automatiques spécialement conçus pour ce four sur notre site Internet. Pour trouver le livre de recettes approprié, vérifiez le code PNC sur la plaque signalétique qui se trouve sur le cadre avant de la cavité du four.

8.3 Programmes automatiques

- Allumez l'appareil.
- Appuyez sur \square .
 \rightarrow , un symbole et le numéro du programme automatique s'affichent.
- Appuyez sur \wedge ou \vee pour choisir le programme automatique.

- Appuyez sur **OK** ou l'appareil démarre automatiquement au bout de 5 secondes.
- Lorsque la durée réglée s'est écoulée, un signal sonore retentit pendant deux minutes. Le symbole $\rightarrow|$ clignote.
- Appuyez sur une touche ou ouvrez la porte du four pour arrêter le signal sonore.
- Éteignez l'appareil.

8.4 Programmes automatiques basés sur le poids

Si vous définissez le poids de la viande, l'appareil calcule le temps de cuisson.

- Allumez l'appareil.
- Appuyez sur \square .
- Appuyez sur \wedge ou \vee pour régler le programme de cuisson par le poids. L'affichage indique : la durée de cuisson, le symbole de durée $\rightarrow|$, un poids par défaut, une unité de mesure (kg, g).
- Appuyez sur **OK** ou les réglages sont automatiquement enregistrés au bout de cinq secondes. L'appareil s'allume.
- Vous pouvez modifier la valeur de poids par défaut en appuyant sur \wedge ou \vee . Appuyez sur **OK**.
- Lorsque la durée réglée s'est écoulée, un signal sonore retentit pendant deux minutes. $\rightarrow|$ clignote.

- Appuyez sur une touche ou ouvrez la porte du four pour arrêter le signal sonore.
- Éteignez l'appareil.

8.5 Programmes automatiques avec sonde à viande (certains modèles)

La température à cœur des aliments est une température fixée par défaut dans les programmes avec sonde à viande. Le programme se termine lorsque l'appareil atteint la température à cœur réglée.

- Allumez l'appareil.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche \square jusqu'à ce que l'écran affiche $\rightarrow|$.
- Installez la sonde à viande. Reportez-vous au chapitre « Sonde à viande ».
- Appuyez sur \wedge ou \vee pour régler le programme avec sonde à viande. L'affichage indique le temps de cuisson nécessaire, $\rightarrow|$ et \wedge .

- Appuyez sur **OK** ou les réglages sont automatiquement enregistrés au bout de cinq secondes.

Lorsque la durée réglée s'est écoulée, un signal sonore retentit pendant deux minutes. $\rightarrow|$ clignote.

- Appuyez sur n'importe quelle touche sensitive ou ouvrez la porte du four pour arrêter le signal sonore.
- Éteignez l'appareil.

9. UTILISATION DES ACCESSOIRES



AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

9.1 Sonde à viande

La sonde à viande mesure la température à l'intérieur des aliments. Le four s'éteint lorsque la température réglée est atteinte.

Vous devez régler deux températures :

- la température du four (minimum 120 °C),

- la température à cœur.



ATTENTION!

N'utilisez que la sonde à viande fournie ou des pièces de rechange originales.

Pour de meilleurs résultats :

- Les ingrédients doivent être à température ambiante.
- N'utilisez pas la sonde à viande avec les plats liquides.
- En cours de cuisson, la sonde à viande doit rester à l'intérieur du plat

et sa fiche doit rester insérée dans la prise.

- Utilisez les réglages recommandés pour la sonde à viande. Reportez-vous au chapitre « Conseils ».



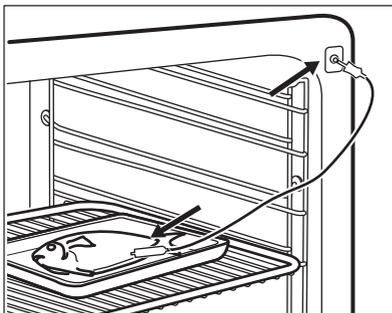
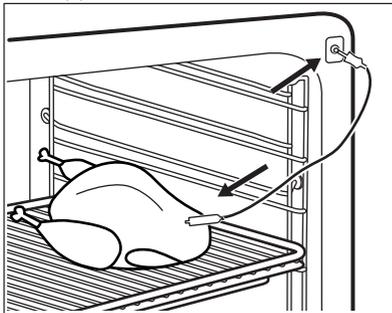
Le four calcule le temps de cuisson approximatif. Il peut changer.



Lorsque vous introduisez la sonde à viande dans la prise, vous annulez les réglages des fonctions de l'horloge.

Catégorie d'aliments : viande, volaille et poisson

1. Allumez l'appareil.
2. Placez la pointe de la sonde à viande (avec  sur la poignée) au centre de la viande ou du poisson, dans la partie la plus épaisse. Veillez à ce qu'au moins les 3/4 de la sonde à viande soient à l'intérieur de l'aliment.
3. Insérez la fiche de la sonde à viande dans la prise située dans la façade de l'appareil.



Sur l'affichage, le symbole  clignote et la température à cœur réglée par défaut apparaît. La température est de 60 °C pour la première utilisation et la dernière valeur réglée pour chaque utilisation suivante.

4. Appuyez sur  ou  pour régler la température à cœur.
5. Appuyez sur **OK** ou les réglages sont automatiquement sauvegardés au bout de 5 secondes.



Vous pouvez définir la température à cœur uniquement lorsque  clignote. Si  est affiché mais ne clignote pas tant que vous n'avez pas réglé la température à cœur, appuyez sur  et  ou  pour régler une nouvelle valeur.

6. Sélectionnez la température et la fonction du four.

La température à cœur actuelle et le symbole de préchauffage  s'affichent.



Lorsque vous cuisinez avec la sonde à viande, vous pouvez modifier la température affichée. Lorsque vous insérez la sonde à viande dans la prise et que vous réglez une fonction et la température du four, l'affichage indique la température à cœur actuelle.

Appuyez sur  à plusieurs reprises pour voir trois autres températures :

- la température à cœur réglée
- la température du four actuelle
- la température à cœur actuelle.

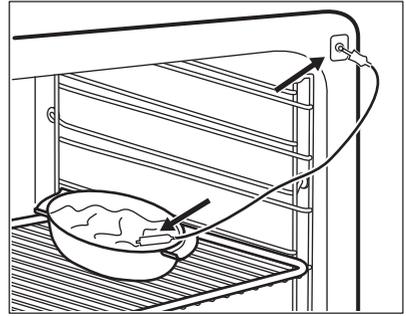
Lorsque le plat atteint la température à cœur sélectionnée, un signal sonore retentit pendant 2 minutes ; la valeur de la température à cœur et  clignent. L'appareil s'éteint.

7. Appuyez sur une touche sensitive pour arrêter le signal sonore.
8. Retirez la fiche de la sonde à viande de sa prise et retirez le plat de l'appareil.



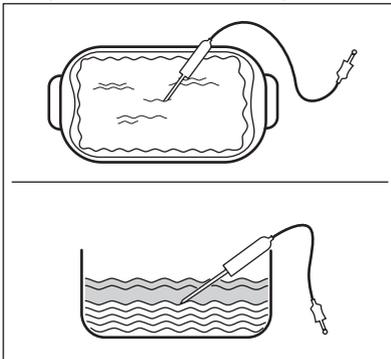
AVERTISSEMENT!

Veillez à ne pas vous brûler car la sonde à viande chauffe. Faites attention en la débranchant et en la retirant du plat.



Catégorie d'aliments : ragoût

1. Allumez l'appareil.
2. Versez la moitié des ingrédients dans un plat à gratin.
3. Introduisez la pointe de la sonde à viande exactement au centre du ragoût. La sonde à viande doit être stabilisé à un endroit en cours de cuisson. Pour y parvenir, utilisez un ingrédient solide. Utilisez le bord du plat pour soutenir la poignée en silicone de la sonde à viande. L'extrémité de la sonde à viande ne doit pas toucher le fond du plat.



4. Couvrez la sonde à viande avec le reste des ingrédients.
5. Insérez la fiche de la sonde à viande dans la prise située dans la façade de l'appareil.

Sur l'affichage, le symbole  clignote et la température à cœur réglée par défaut apparaît. La température est de 60 °C pour la première utilisation et la dernière valeur réglée pour chaque utilisation suivante.

6. Appuyez sur  ou  pour régler la température à cœur.
7. Appuyez sur **OK** ou les réglages sont automatiquement sauvegardés au bout de 5 secondes.



Vous pouvez définir la température à cœur uniquement lorsque  clignote. Si  est affiché mais ne clignote pas tant que vous n'avez pas réglé la température à cœur, appuyez sur  et  ou  pour régler une nouvelle valeur.

8. Sélectionnez la température et la fonction du four. La température à cœur actuelle et le symbole de préchauffage  s'affichent. Lorsque le plat atteint la température à cœur sélectionnée, un signal sonore retentit pendant 2 minutes ; la valeur de la température à cœur et  clignotent. L'appareil s'éteint.
9. Appuyez sur une touche sensitive pour arrêter le signal sonore.
10. Retirez la fiche de la sonde à viande de sa prise et retirez le plat de l'appareil.

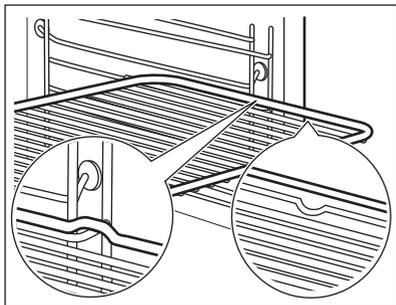
**AVERTISSEMENT!**

Veillez à ne pas vous brûler car la sonde à viande chauffe. Faites attention en la débranchant et en la retirant du plat.

9.2 Installation des accessoires

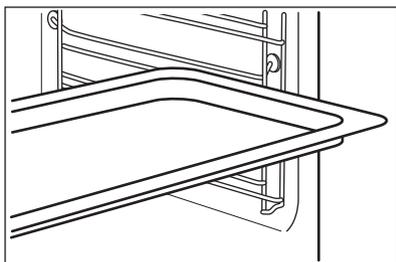
Grille métallique :

Poussez la grille entre les barres de guidage des supports de grille



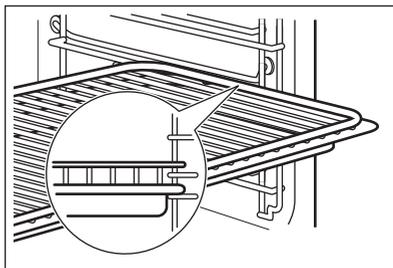
Plateau de cuisson/ Plat à rôtir :

Poussez le plateau de cuisson /plat à rôtir entre les rails du support de grille.



Grille métallique et plateau de cuisson / plat à rôtir ensemble :

Poussez le plateau de cuisson /plat à rôtir entre les rails du support de grille et glissez la grille métallique entre les rails se trouvant juste au-dessus.



Les petites indentations sur le dessus apportent plus de sécurité. Les indentations sont également des dispositifs anti-bascule. Le rebord élevé de la grille empêche les ustensiles de cuisine de glisser.

9.3 Rails télescopiques - insertion des accessoires

Grâce aux rails télescopiques, les grilles du four peuvent être insérées et retirées plus facilement.

**ATTENTION!**

Les rails télescopiques ne passent pas au lave-vaisselle. Ne lubrifiez pas les rails télescopiques.

**ATTENTION!**

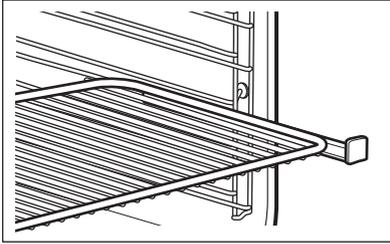
Assurez-vous d'avoir poussé complètement les rails télescopiques dans le four avant de fermer la porte du four.

Grille métallique :

Placez la grille métallique sur les rails télescopiques de manière à ce que les tiges de guidage soient orientées vers le bas.

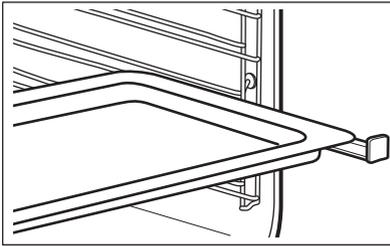


Le rebord élevé de la grille métallique est un dispositif complémentaire pour empêcher les ustensiles de cuisine de glisser.



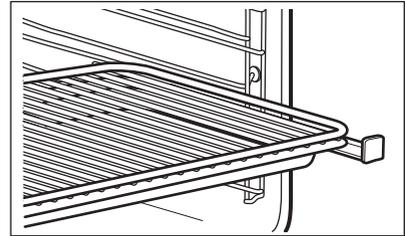
Plat à rôtir :

Posez le plat à rôtir sur les rails télescopiques.



Grille métallique et plat à rôtir ensemble :

Posez la grille métallique et le plat à rôtir ensemble sur les rails télescopiques.



10. FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

10.1 Utilisation de la fonction Mon programme préféré

Cette fonction vous permet de sauvegarder vos réglages de température et de durée préférés pour une fonction du four ou un programme.

1. Réglez la température et la durée d'une fonction du four ou d'un programme.
2. Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant au moins trois secondes. Un signal sonore retentit.
3. Éteignez l'appareil.
 - **Pour activer cette fonction**, appuyez sur . L'appareil démarre votre programme préféré.

 Lorsque la fonction est en cours, vous pouvez modifier la durée et la température.

- **Pour désactiver cette fonction**, appuyez sur . L'appareil désactive votre programme préféré.

10.2 Utilisation de la Sécurité enfants

La fonction Sécurité enfants permet d'éviter une utilisation involontaire du four.

 Si la fonction Pyrolyse est en cours, la porte est verrouillée. Un message s'affiche lorsque vous appuyez sur une touche sensitive.

1. Vous pouvez également activer cette fonction lorsque le four est éteint. Ne sélectionnez aucun mode de cuisson.
2. Maintenez la touche  enfoncée pendant 3 secondes.
3. Appuyez simultanément sur les touches  et  et maintenez-les enfoncées pendant au moins 2 secondes.

Un signal sonore retentit. L'affichage indique SAFE. La porte reste verrouillée.

Pour désactiver la Sécurité enfants, répétez l'étape 3.

10.3 Utilisation de la fonction Touches Verrouil.

Vous ne pouvez activer la fonction que lorsque le four est en fonctionnement.

La fonction Touches Verrouil. permet d'éviter une modification involontaire d'une fonction du four.

1. Pour activer la fonction, allumez le four.
2. Sélectionnez une fonction ou un réglage du four.
3. Appuyez simultanément sur les touches ⊕ et ∨ et maintenez-les enfoncées pendant au moins 2 secondes.

Un signal sonore retentit.

Lock s'affiche.

Pour désactiver la fonction Touches verrouil., répétez l'étape 3.



Si la fonction Pyrolyse est en cours, la porte est verrouillée. Un message s'affiche lorsque vous appuyez sur une touche sensitive.



Vous pouvez éteindre le four quand la fonction Touches Verrouil. est activée. Lorsque vous éteignez le four, la fonction Touches Verrouil. est désactivée.

10.4 Utilisation du menu des réglages

Le menu des réglages vous permet d'activer ou de désactiver des fonctions dans le menu principal. L'écran affiche SET et le numéro du réglage.

	Description	Valeur à régler
1	SET+GO	MARCHE/ARRET
2	VOYANT DE CHALEUR RÉSIDUELLE	MARCHE/ARRET
3	NETTOYAGE CONSEILLÉ	MARCHE/ARRET
4	TONALITÉ TOUCHES ¹⁾	CLIC / BIP / DÉACTIVÉE
5	TONALITÉ ERREUR	MARCHE/ARRET
6	MODE DÉMO	Code d'activation : 2468
7	MENU MAINTENANCE	-
8	RESTAURER LES RÉGLAGES	OUI / NON

¹⁾ Il est impossible de désactiver la tonalité de la touche sensitive MARCHE/ARRET.

1. Maintenez la touche enfoncée pendant 3 secondes. « SET1 » s'affiche et « 1 » clignote.
2. Appuyez sur ou pour paramétrer le réglage.
3. Appuyez sur OK.
4. Appuyez sur ou pour modifier la valeur du réglage.
5. Appuyez sur OK.

Pour quitter le menu des réglages, appuyez sur la touche ① ou maintenez la touche enfoncée.

10.5 Arrêt automatique

Pour des raisons de sécurité, l'appareil s'éteint automatiquement au bout d'un certain temps si une fonction du four est en cours et que vous ne modifiez aucun réglage.

Température (°C)	Arrêt automatique au bout de (h)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 245	5.5
250 - Maximum	1.5

Après un arrêt automatique, appuyez sur une touche sensible pour faire fonctionner de nouveau l'appareil.



L'arrêt automatique ne fonctionne pas avec les fonctions : Sonde à viande, Éclairage four, Cuisson basse température, Durée, Fin, Départ différé.

10.6 Luminosité de l'affichage

Deux modes de luminosité sont disponibles :

- Luminosité « nuit » : lorsque l'appareil est éteint, la luminosité de l'affichage est plus faible entre 22 h 00 et 6 h 00.

- Luminosité « jour » :
 - Lorsque l'appareil est allumé.
 - Si vous appuyez sur une touche sensible (à l'exception de MARCHE/ARRET) en mode de luminosité « nuit », l'affichage repasse en mode de luminosité « jour » pendant les 10 secondes suivantes.
 - Si l'appareil est éteint et si vous réglez le minuteur. Lorsque la fonction Minuteur se termine, l'affichage revient en mode de luminosité « nuit ».

10.7 Ventilateur de refroidissement

Lorsque le four fonctionne, le ventilateur de refroidissement se met automatiquement en marche pour refroidir les surfaces du four. Si vous éteignez le four, le ventilateur de refroidissement continue à fonctionner jusqu'à ce que le four refroidisse.

11. CONSEILS



AVERTISSEMENT!
Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.



La température et les temps de cuisson indiqués sont fournis uniquement à titre indicatif. Ils varient en fonction des recettes ainsi que de la qualité et de la quantité des ingrédients utilisés.

11.1 Conseils de cuisson

Votre four peut cuire les aliments d'une manière complètement différente de celle de votre ancien four. Les tableaux ci-dessous vous indiquent les réglages standard pour la température, le temps de cuisson et le niveau du four.

Si vous ne trouvez pas les réglages appropriés pour une recette spécifique, cherchez-en une qui s'en rapproche.

11.2 Intérieur de la porte

Vous trouverez à l'intérieur de la porte du four :

- les numéros des niveaux d'enfournement.
- des informations sur les fonctions du four, les niveaux d'enfournement et les températures recommandés pour certains plats.

11.3 Cuire

- La première fois, utilisez la température la plus basse.
- Le temps de cuisson peut être prolongé de 10 à 15 minutes, si vous cuisez des gâteaux sur plusieurs niveaux.

- Les gâteaux et petites pâtisseries placés à différentes hauteurs ne dorent pas toujours de manière homogène. S'ils ne dorent uniformément, il n'est pas nécessaire de modifier la température. Les différences s'atténuent en cours de cuisson.
- Les plateaux insérés dans le four peuvent se tordre en cours de cuisson. Une fois les plateaux refroidis, cette torsion disparaît.

11.4 Conseils de pâtisserie

Résultats de cuisson	Cause probable	Solution
Le dessous du gâteau n'est pas suffisamment doré.	La position de la grille est incorrecte.	Placez le gâteau sur un niveau plus bas.
Le gâteau s'affaisse et devient mou, plein de grumeaux, juteux.	La température du four est trop élevée.	Réglez une température de cuisson légèrement inférieure la prochaine fois.
	Durée de cuisson trop courte.	Réglez une durée de cuisson plus longue. Vous ne pouvez pas diminuer les temps de cuisson en augmentant la température.
	Le mélange est trop liquide.	Diminuez la quantité de liquide. Attention aux temps de malaxage, notamment si vous utilisez un robot ménager.
Le gâteau est trop sec.	Température de cuisson trop basse.	Réglez une température de cuisson supérieure la prochaine fois.
	Durée de cuisson trop longue.	Réglez une durée de cuisson inférieure la prochaine fois.
La coloration du gâteau n'est pas homogène.	Température du four trop élevée et durée de cuisson trop courte.	Diminuez la température du four et allongez le temps de cuisson.
	La préparation est mal répartie.	Étalez la préparation de façon homogène sur le plateau de cuisson.
Le gâteau n'est pas cuit à la fin de la durée de cuisson.	Température de cuisson trop basse.	Réglez une température de cuisson légèrement supérieure la prochaine fois.

11.5 Cuisson sur un seul niveau :

Cuisson dans des moules

Plat	Fonction	Température (°C)	Durée (min)	Positions des grilles
Kouglof/brioche	Chaleur tournante	150 - 160	50 - 70	1
Gâteau Savoie madère/cakes aux fruits	Chaleur tournante	140 - 160	70 - 90	1
Fond de tarte – pâte brisée	Chaleur tournante	170 - 180 ¹⁾	10 - 25	2
Fond de tarte - génoise	Chaleur tournante	150 - 170	20 - 25	2
Gâteau au fromage	Voûte	170 - 190	60 - 90	1

1) Préchauffez le four.

Gâteaux/Petites pâtisseries/Pains sur plateaux de cuisson

Plat	Fonction	Température (°C)	Durée (min)	Positions des grilles
Pain tressé/couronne de pain	Voûte	170 - 190	30 - 40	3
Brioche Noël fruits (Stollen)	Voûte	160 - 180 ¹⁾	50 - 70	2
Pain (pain de seigle) : 1. Première partie du processus de cuisson. 2. Deuxième partie du processus de cuisson.	Voûte	1. 230 ¹⁾ 2. 160 - 180	1. 20 2. 30 - 60	1
Choux à la crème/éclairs	Voûte	190 - 210 ¹⁾	20 - 35	3
Gâteau roulé	Voûte	180 - 200 ¹⁾	10 - 20	3
Gâteaux avec garniture de type crumble (sec)	Chaleur tournante	150 - 160	20 - 40	3
Gâteau aux amandes et au beurre / gâteaux au sucre	Voûte	190 - 210 ¹⁾	20 - 30	3
Gâteau aux fruits (pâte levée / génoise) ²⁾	Chaleur tournante	150	35 - 55	3
Gâteau aux fruits (pâte levée / génoise) ²⁾	Voûte	170	35 - 55	3
Tartes aux fruits sur pâte sablée	Chaleur tournante	160 - 170	40 - 80	3

Plat	Fonction	Température (°C)	Durée (min)	Positions des grilles
Gâteau à base de levure à garniture fragile (par ex. fromage blanc, crème, crème anglaise)	Voûte	160 - 180 ¹⁾	40 - 80	3

1) Préchauffez le four.

2) Utilisez un plat à rôtir.

Biscuits/Gâteaux secs

Plat	Fonction	Température (°C)	Durée (min)	Positions des grilles
Biscuits sablés	Chaleur tournante	150 - 160	10 - 20	3
Biscuits à base de génoise	Chaleur tournante	150 - 160	15 - 20	3
Pâtisseries à base de blancs d'œufs/Meringues	Chaleur tournante	80 - 100	120 - 150	3
Macarons	Chaleur tournante	100 - 120	30 - 50	3
Biscuits/Gâteaux secs à base de pâte levée	Chaleur tournante	150 - 160	20 - 40	3
Pâtisseries feuilletées	Chaleur tournante	170 - 180 ¹⁾	20 - 30	3
Petits pains	Chaleur tournante	160 ¹⁾	10 - 25	3
Petits pains	Voûte	190 - 210 ¹⁾	10 - 25	3

1) Préchauffez le four.

11.6 Gratins

Plat	Fonction	Température (°C)	Durée (min)	Positions des grilles
Gratin de pâtes	Voûte	180 - 200	45 - 60	1
Lasagnes	Voûte	180 - 200	25 - 40	1
Gratin de légumes ¹⁾	Turbo gril	160 - 170	15 - 30	1

Plat	Fonction	Température (°C)	Durée (min)	Positions des grilles
Baguettes garnies de fromage fondu	Chaleur tournante	160 - 170	15 - 30	1
Gratins sucrés	Voûte	180 - 200	40 - 60	1
Gratins de poisson	Voûte	180 - 200	30 - 60	1
Légumes farcis	Chaleur tournante	160 - 170	30 - 60	1

1) Préchauffez le four.

11.7 Chaleur Tournante Humide



Pour de meilleurs résultats, suivez les suggestions indiquées dans le tableau ci-dessous.

Plat	Température (°C)	Durée (min)	Positions des grilles
Gratin de pâtes	200 - 220	45 - 55	3
Gratin de pommes de terre	180 - 200	70 - 85	3
Moussaka	170 - 190	70 - 95	3
Lasagnes	180 - 200	75 - 90	3
Cannelloni	180 - 200	70 - 85	3
Pudding	190 - 200	55 - 70	3
Riz au lait	170 - 190	45 - 60	3
Gâteau aux pommes, avec une pâte à génoise (gâteau rond)	160 - 170	70 - 80	3
Pain blanc	190 - 200	55 - 70	3

11.8 Cuisson sur plusieurs niveaux

Utilisez la fonction : Chaleur Tournante.

Gâteaux/Petites pâtisseries/Pains sur plateaux de cuisson

Plat	Température (°C)	Durée (min)	Positions des grilles	
			2 positions	3 positions
Choux à la crème/éclairs	160 - 180 ¹⁾	25 - 45	1 / 4	-
Crumble sec	150 - 160	30 - 45	1 / 4	-

1) Préchauffez le four.

Biscuits/petits gâteaux/viennoiseries/petits pains

Plat	Température (°C)	Durée (min)	Positions des grilles	
			2 positions	3 positions
Biscuits sablés	150 - 160	20 - 40	1 / 4	1 / 3 / 5
Biscuits à base de génoise	160 - 170	25 - 40	1 / 4	-
Biscuits à base de blancs d'œufs, meringues	80 - 100	130 - 170	1 / 4	-
Macarons	100 - 120	40 - 80	1 / 4	-
Biscuits/Gâteaux secs à base de pâte levée	160 - 170	30 - 60	1 / 4	-
Pâtisseries feuilletées	170 - 180 ¹⁾	30 - 50	1 / 4	-
Petits Pains	180	20 - 30	1 / 4	-

1) Préchauffez le four.

11.9 Cuisson Basse Température

Utilisez cette fonction pour préparer des morceaux de viande et de poisson tendres et faibles en graisse avec une température à cœur de 65 °C maximum. Cette fonction n'est pas adaptée aux recettes comme le rôti braisé ou le rôti de porc gras. Vous pouvez utiliser la sonde à viande pour vous assurer que la température à cœur de la viande est correcte (reportez-vous au tableau de la sonde à viande).

Dans les 10 premières minutes, vous pouvez régler une température comprise entre 80 °C et 150 °C. La température

par défaut est de 90 °C. Une fois la température réglée, le four continue sa cuisson à 80 °C. N'utilisez pas cette fonction avec de la volaille.



N'utilisez jamais de couvercle lorsque vous recourez à ce mode de cuisson.

1. Saisissez la viande dans une poêle sur la table de cuisson pendant 1 à 2 minutes à très haute température.
2. Placez la viande avec le plat à rôti chaud dans le four, sur la grille métallique.
3. Placez la sonde à viande dans la viande.

4. Sélectionnez la fonction Cuisson basse température et réglez la température à cœur finale.

Plat	Quantité	Température (°C)	Durée (min)	Positions des grilles
Rôti de bœuf	1 000 - 1 500 g	120	120 - 150	1
Filet de bœuf	1 000 - 1 500 g	120	90 - 150	3
Rôti de veau	1 000 - 1 500 g	120	120 - 150	1
Steaks	200 - 300 g	120	20 - 40	3

11.10 Sole Pulsée

Plat	Température (°C)	Durée (min)	Positions des grilles
Pizza (pâte fine)	200 - 230 ¹⁾²⁾	15 - 20	2
Pizza (bien garnie)	180 - 200	20 - 30	2
Tartes	180 - 200	40 - 55	1
Quiche aux épinards	160 - 180	45 - 60	1
Quiche Lorraine	170 - 190	45 - 55	1
Flan suisse	170 - 190	45 - 55	1
Gâteau au fromage	140 - 160	60 - 90	1
Tarte aux pommes, couv.	150 - 170	50 - 60	1
Tourte aux légumes	160 - 180	50 - 60	1
Pain sans levain	230 - 250 ¹⁾	10 - 20	2
Quiche à pâte feuilletée	160 - 180 ¹⁾	45 - 55	2
Flammekuche (plat alsacien semblable à une pizza)	230 - 250 ¹⁾	12 - 20	2
Piroggen (version russe de la calzone)	180 - 200 ¹⁾	15 - 25	2

1) Préchauffez le four.

2) Utilisez un plat à rôtir.

11.11 Rôtissage

Utilisez des plats résistant à la chaleur.

Vous pouvez cuire de gros rôtis directement dans le plat à rôtir ou sur la grille métallique en plaçant le plat à rôtir en dessous.

Pour éviter que les sucs ou les graisses de cuisson ne brûlent, versez un peu d'eau dans le plat à rôtir.

Faites rôtir les viandes à couenne dans le plat à rôtir sans le couvercle.

Si nécessaire, retournez le rôti à la moitié ou aux deux tiers du temps de cuisson.

Pour obtenir une viande plus juteuse :

- faites rôtir les viandes maigres dans le plat à rôtir avec le couvercle, ou utilisez un sachet de cuisson.
- faites rôtir la viande et le poisson par morceaux d'au moins 1 kg.
- arrosez les gros rôtis et les volailles avec leur jus plusieurs fois en cours de cuisson.

11.12 Tableaux de rôtissage

Bœuf

Plat	Quantité	Fonction	Température (°C)	Durée (min)	Positions des grilles
Bœuf braisé	1 - 1,5 kg	Voûte	230	120 - 150	1
Rôti ou filet de bœuf : saignant	par cm d'épaisseur	Turbo Gril	190 - 200 ¹⁾	5 - 6	1
Rôti ou filet de bœuf : à point	par cm d'épaisseur	Turbo Gril	180 - 190 ¹⁾	6 - 8	1
Rôti ou filet de bœuf : bien cuit	par cm d'épaisseur	Turbo Gril	170 - 180 ¹⁾	8 - 10	1

¹⁾ Préchauffer le four.

Porc

Plat	Quantité (kg)	Fonction	Température (°C)	Durée (min)	Positions des grilles
Épaule/collet/jambon à l'os	1 - 1,5	Turbo Gril	160 - 180	90 - 120	1
Côtelette/côte levée	1 - 1,5	Turbo Gril	170 - 180	60 - 90	1
Pain de viande	0,75 - 1	Turbo Gril	160 - 170	50 - 60	1
Jarret de porc (précuit)	0,75 - 1	Turbo Gril	150 - 170	90 - 120	1

Veau

Plat	Quantité (kg)	Fonction	Température (°C)	Durée (min)	Positions des grilles
Rôti de veau	1	Turbo Gril	160 - 180	90 - 120	1
Jarret de veau	1,5 - 2	Turbo Gril	160 - 180	120 - 150	1

Agneau

Plat	Quantité (kg)	Fonction	Température (°C)	Durée (min)	Positions des grilles
Gigot d'agneau/ Rôti d'agneau	1 - 1,5	Turbo Gril	150 - 170	100 - 120	1
Selle d'agneau	1 - 1,5	Turbo Gril	160 - 180	40 - 60	1

Gibier

Plat	Quantité (kg)	Fonction	Température (°C)	Durée (min)	Positions des grilles
Selle/Cuisse de lièvre	jusqu'à 1	Voûte	230 ¹⁾	30 - 40	1
Selle de chevreuil	1,5 - 2	Voûte	210 - 220	35 - 40	1
Cuissot de chevreuil	1,5 - 2	Voûte	180 - 200	60 - 90	1

¹⁾ Préchauffer le four.

Volaille

Plat	Quantité (kg)	Fonction	Température (°C)	Durée (min)	Positions des grilles
Morceaux de volaille	0,2 - 0,25 chacun	Turbo Gril	200 - 220	30 - 50	1
Demi-poulet	0,4 - 0,5 chacun	Turbo Gril	190 - 210	35 - 50	1
Volaille, pou- larde	1 - 1,5	Turbo Gril	190 - 210	50 - 70	1
Canard	1,5 - 2	Turbo Gril	180 - 200	80 - 100	1
Oie	3,5 - 5	Turbo Gril	160 - 180	120 - 180	1
Dinde	2,5 - 3,5	Turbo Gril	160 - 180	120 - 150	1
Dinde	4 - 6	Turbo Gril	140 - 160	150 - 240	1

Poisson (à la vapeur)

Plat	Quantité (kg)	Fonction	Température (°C)	Durée (min)	Positions des grilles
Poisson entier	1 - 1,5	Voûte	210 - 220	40 - 60	1

11.13 Gril

- Réglez toujours le gril à la température la plus élevée.
- Placez la grille dans la position de la grille comme recommandé dans le tableau de gril.
- Placez toujours la lèchefrite au premier niveau pour récupérer la graisse.
- Ne faites griller que des morceaux plats de viande ou de poisson.

- Faites toujours préchauffer le four à vide avec les fonctions de gril pendant 5 minutes.



ATTENTION!

Lorsque vous utilisez le gril, laissez toujours la porte du four fermée.

Gril

Plat	Température (°C)	Durée (min)		Positions des grilles
		1re face	2e face	
Rôti de bœuf	210 - 230	30 - 40	30 - 40	2
Filet de bœuf	230	20 - 30	20 - 30	3
Rôti/Filet de porc	210 - 230	30 - 40	30 - 40	2
Rôti/Filet de veau	210 - 230	30 - 40	30 - 40	2
Rôti/Filet d'agneau	210 - 230	25 - 35	20 - 25	3
Poisson entier, 500 - 1 000 g	210 - 230	15 - 30	15 - 30	3 / 4

11.14 Plats Surgelés

Plat	Température (°C)	Durée (min)	Positions des grilles
Pizza surgelée	200 - 220	15 - 25	2
Pizza épaisse surgelées	190 - 210	20 - 25	2
Pizza fraîche (précuite)	210 - 230	13 - 25	2
Parts de pizza surgelées	180 - 200	15 - 30	2
Frites, fines	200 - 220	20 - 30	3
Frites, épaisses	200 - 220	25 - 35	3
Potatoes/Pomme Quartier	220 - 230	20 - 35	3

Plat	Température (°C)	Durée (min)	Positions des grilles
Galettes De Pommes De T.	210 - 230	20 - 30	3
Lasagnes / Cannelloni, frais	170 - 190	35 - 45	2
Lasagnes surgelées	160 - 180	40 - 60	2
Fromage cuit au four	170 - 190	20 - 30	3
Ailes De Poulet	190 - 210	20 - 30	2

11.15 Décongélation

- Retirez l'emballage des aliments puis placez-les dans une assiette.
 - Utilisez la première position de grille en partant du bas.
 - Ne couvrez pas les aliments d'un bol ni d'une assiette car cela pourrait allonger le temps de décongélation.
- Pour les grosses quantités d'aliments, placez une assiette vide retournée au fond de la cavité. Placez les aliments dans une assiette creuse ou un plat, et posez le tout sur l'assiette retournée dans le four. Retirez les supports de grille si nécessaire.

Plat	Quantité (kg)	Durée de décongélation (min)	Décongélation complémentaire (min)	Remarques
Poulet	1	100 - 140	20 - 30	Placez la volaille sur une soucoupe retournée, posée sur une grande assiette. Retournez à la moitié du temps de décongélation.
Viande	1	100 - 140	20 - 30	Retournez à la moitié du temps de décongélation.
Truite	0,15	25 - 35	10 - 15	-
Fraises	0,3	30 - 40	10 - 20	-
Beurre	0,25	30 - 40	10 - 15	-
Crème	2 x 0,2	80 - 100	10 - 15	La crème fraîche peut être battue même si elle n'est pas complètement décongelée.
Gâteau	1,4	60	60	-

11.16 Stérilisation - Sole

- Utilisez toujours des bocaux à stériliser de dimensions identiques, disponibles dans le commerce.
- N'utilisez pas de bocaux à couvercles à visser ou à baïonnette, ni de boîtes métalliques.
- Utilisez le premier niveau en partant du bas du four pour cette fonction.

- Ne mettez pas plus de six bocaux à conserves d'un litre sur le plateau de cuisson.
- Remplissez les bocaux au même niveau et enclenchez le système de fermeture.
- Les bocaux ne doivent pas se toucher.
- Mettez environ 1/2 litre d'eau dans le plateau de cuisson pour humidifier le four.
- Lorsque le liquide contenu dans les pots commence à frémir (au bout d'environ 35 à 60 minutes pour des pots d'un litre), éteignez le four ou réduisez la température à 100 °C (reportez-vous au tableau).

Baies

Plat	Température (°C)	Cuisson jusqu'à ce que la préparation commence à frémir (min)	Continuez la cuisson à 100 °C (min)
Fraises / Myrtilles / Framboises / Groseilles à maquereau mûres	160 - 170	35 - 45	-

Fruits à noyau

Plat	Température (°C)	Cuisson jusqu'à ce que la préparation commence à frémir (min)	Continuez la cuisson à 100 °C (min)
Poires / Coings / Prunesses	160 - 170	35 - 45	10 - 15

Légumes

Plat	Température (°C)	Cuisson jusqu'à ce que la préparation commence à frémir (min)	Continuez la cuisson à 100 °C (min)
Carottes ¹⁾	160 - 170	50 - 60	5 - 10
Concombres	160 - 170	50 - 60	-
Mixed pickles (Bouquet croquant de légumes)	160 - 170	50 - 60	5 - 10
Chou-rave / Petits pois / Asperges	160 - 170	50 - 60	15 - 20

¹⁾ Laissez reposer dans le four après qu'il soit éteint.

11.17 Séchage

Utilisez des plaques recouvertes de papier sulfurisé.

Pour obtenir un meilleur résultat, arrêtez le four à la moitié de la durée de déshydratation, ouvrez la porte et laissez refroidir pendant une nuit pour terminer le séchage.

Légumes

Pour une plaque, utilisez le troisième niveau de la grille.

Pour deux plaques, utilisez les premier et quatrième niveaux de la grille.

Plat	Température (°C)	Durée (h)
Haricots	60 - 70	6 - 8
Poivrons	60 - 70	5 - 6
Légumes pour potage	60 - 70	5 - 6
Champignons	50 - 60	6 - 8
Fines herbes	40 - 50	2 - 3

Fruits

Plat	Température (°C)	Durée (h)	Positions des grilles	
			1 position	2 positions
Prunes	60 - 70	8 - 10	3	1 / 4
Abricots	60 - 70	8 - 10	3	1 / 4
Pommes, lamelles	60 - 70	6 - 8	3	1 / 4
Poire	60 - 70	6 - 9	3	1 / 4

11.18 Tableau de la Sonde alimentaire

Bœuf	Température à cœur du plat (°C)		
	Saignant	À Point	Bien cuit
Rôti de bœuf	45	60	70
Aloyau	45	60	70

Bœuf	Température à cœur du plat (°C)		
	Moins	À Point	Plus
Pâté à la viande	80	83	86

Porc	Température à cœur du plat (°C)		
	Moins	À Point	Plus
Jambon Rôti	80	84	88
Côtelette (selle), Filet mignon de porc fumé Filet mignon fumé, poché	75	78	82

Veau	Température à cœur du plat (°C)		
	Moins	À Point	Plus
Rôti de veau	75	80	85
Jarret de veau	85	88	90

Mouton / agneau	Température à cœur du plat (°C)		
	Moins	À Point	Plus
Gigot de mouton	80	85	88
Selle de mouton	75	80	85
Gigot d'agneau Rôti d'agneau	65	70	75

Gibier	Température à cœur du plat (°C)		
	Moins	À Point	Plus
Râble de lièvre, Selle de chevreuil	65	70	75
Cuisse de lièvre Lièvre entier Cuissot de chevreuil	70	75	80

Volaille	Température à cœur du plat (°C)		
	Moins	À Point	Plus
Poulet (entier / moitié / blanc)	80	83	86
Canard (entier / moitié) Dinde (entière / blanc)	75	80	85
Canard (magret)	60	65	70

Poisson (saumon, truite, sandre)	Température à cœur du plat (°C)		
	Moins	À Point	Plus
Poisson (entier / gros / vapeur) Poisson (entier / gros / rôti)	60	64	68

Ragoût - Légumes précuits	Température à cœur du plat (°C)		
	Moins	À Point	Plus
Ragoût de courgettes, Ragoût de brocolis, Ragoût de fenouil	85	88	91

Ragoûts - Salés	Température à cœur du plat (°C)		
	Moins	À Point	Plus
Cannelloni Lasagnes Gratin de pâtes	85	88	91

Ragoûts - Sucrés	Température à cœur du plat (°C)		
	Moins	À Point	Plus
Ragoût au pain blanc avec / sans fruits, Ragoût de porridge au riz avec / sans fruits, Ragoût sucré aux nouilles	80	85	90

11.19 Informations pour les instituts de test

Tests conformes aux normes EN 60350-1:2013 et IEC 60350-1:2011.

Cuisson sur un seul niveau. Cuisson dans des moules

Plat	Fonction	Température (°C)	Durée (min)	Positions des grilles
Génoise allégée	Chaleur Tournante	140 - 150	35 - 50	2
Génoise allégée	Voûte	160	35 - 50	2
Tarte aux pommes (2 moules de 20 cm de diamètre, décalés en diagonale)	Chaleur Tournante	160	60 - 90	2
Tarte aux pommes (2 moules de 20 cm de diamètre, décalés en diagonale)	Voûte	180	70 - 90	1

Cuisson sur un seul niveau. Biscuits/Gâteaux secs
Utilisez le troisième niveau de la grille.

Plat	Fonction	Température (°C)	Durée (min)
Biscuits sablés / Tresses feuilletées	Chaleur Tournante	140	25 - 40
Biscuits sablés / Tresses feuilletées	Voûte	160 ¹⁾	20 - 30

Plat	Fonction	Température (°C)	Durée (min)
Petits gâteaux (20 par plaque)	Chaleur Tournante	150 ¹⁾	20 - 35
Petits gâteaux (20 par plaque)	Voûte	170 ¹⁾	20 - 30

1) Préchauffez le four.

Cuisson sur plusieurs niveaux. Biscuits/Gâteaux secs

Plat	Fonction	Température (°C)	Durée (min)	Positions des grilles	
				2 positions	3 positions
Biscuits sablés	Chaleur Tournante	140	25 - 45	1 / 4	1 / 3 / 5
Petits gâteaux (20 par plaque)	Chaleur Tournante	150 ¹⁾	23 - 40	1 / 4	-

1) Préchauffez le four.

Gril

Préchauffez toujours le four à vide pendant 5 minutes.

Réglez le gril à la température maximale.

Plat	Fonction	Durée (min)	Positions des grilles
Toasts	Gril	1 - 3	5
Steaks de bœuf	Gril	24 - 30 ¹⁾	4

1) Retournez à la moitié du temps.

12. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

12.1 Remarques concernant l'entretien

Nettoyez la façade du four à l'aide d'une éponge humide additionnée d'eau savonneuse tiède.

Utilisez un produit courant destiné au nettoyage des surfaces en métal.

Nettoyez l'intérieur du four après chaque utilisation. L'accumulation de graisses ou d'autres résidus alimentaires peut provoquer un incendie. Ce risque est élevé pour la lèchefrite.

Après chaque utilisation, lavez tous les accessoires et séchez-les. Utilisez un chiffon doux additionné d'eau chaude savonneuse. Ne lavez pas les accessoires au lave-vaisselle.

En cas de salissures importantes, nettoyez à l'aide de produits spécifiques pour four.

Si vous avez des accessoires anti-adhérents, ne les nettoyez pas avec des produits agressifs, des objets pointus ni au lave-vaisselle. Cela risque d'endommager le revêtement anti-adhésif.

Éliminez l'humidité dans la cavité après chaque utilisation.

12.2 Retrait des supports de grille

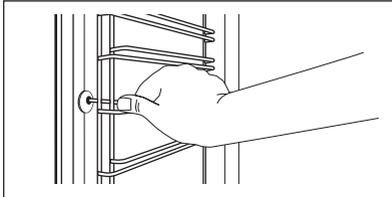
Pour nettoyer le four, retirez les supports de grille.



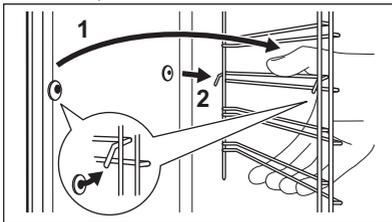
ATTENTION!

Soyez prudent lorsque vous retirez les supports de grille.

1. Écartez l'avant du support de grille de la paroi latérale.



2. Écartez l'arrière du support de grille de la paroi latérale et retirez-le.



Réinstallez les accessoires que vous avez retirés en répétant cette procédure dans l'ordre inverse.



Les tiges de retenue des rails télescopiques doivent pointer vers l'avant.

12.3 Pyrolyse



ATTENTION!

Retirez tous les accessoires et les supports de grille amovibles.



Le nettoyage par pyrolyse ne peut pas démarrer :

- Si vous n'avez pas retiré la fiche de la sonde à viande de la prise. Sur certains modèles, l'affichage indique « C2 » lorsque cette erreur se produit.
- Si vous n'avez pas complètement fermé la porte du four. Sur certains modèles, l'affichage indique « C3 » lorsque cette erreur se produit.



ATTENTION!

Si un autre appareil est installé dans le même meuble, ne l'utilisez pas en même temps que la fonction Pyrolyse. Vous risqueriez d'endommager le four.

La porte est verrouillée pendant le nettoyage par pyrolyse. Le symbole  et les barres indiquant la chaleur s'affichent jusqu'à ce que la porte se déverrouille. La porte se déverrouille lorsque la température à l'intérieur de l'appareil se trouve en dessous des conditions de sécurité et que le nettoyage par pyrolyse est terminé.

Pendant le nettoyage par pyrolyse, l'éclairage est éteint.

1. Retirez les plus grosses salissures à la main.
2. Nettoyez la partie intérieure de la porte à l'eau chaude afin d'éviter que les résidus qui s'y trouvent ne brûlent lors de la montée en température.
3. Allumez le four.
4. Réglez la fonction Pyrolyse. Reportez-vous au chapitre « Fonctions du four ».
5. Appuyez sur **OK**.
6. Appuyez sur  ou  pour régler la durée de la procédure de nettoyage :

Option	Description
1	1 h pour un four peu sale
2	1 h 30 min pour un four normalement sale
3	3 h pour un four très sale.

Vous pouvez utiliser la fonction Fin pour différer le départ de la procédure de nettoyage.

- Appuyez sur **OK** pour confirmer.

12.4 Nettoyage conseillé

Pour vous rappeler qu'un nettoyage par pyrolyse est nécessaire, le symbole de rappel de nettoyage  clignote sur l'affichage dans les 10 secondes qui suivent l'extinction de l'appareil.



Le rappel de nettoyage disparaît :

- après la fin du nettoyage par pyrolyse.
- lorsque vous désactivez la fonction dans les Réglages de base. Reportez-vous à « Utilisation du menu des réglages ».

12.5 Retrait et installation de la porte

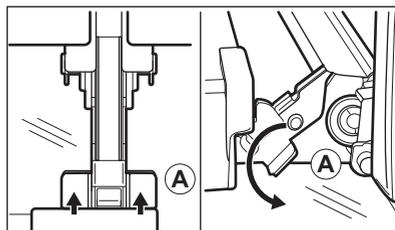
Vous pouvez retirer la porte et les panneaux de verre intérieurs pour les nettoyer. Le nombre de panneaux de verre varie selon les modèles.



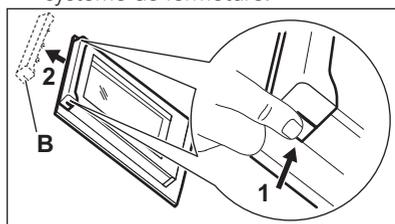
AVERTISSEMENT!

Elle est lourde.

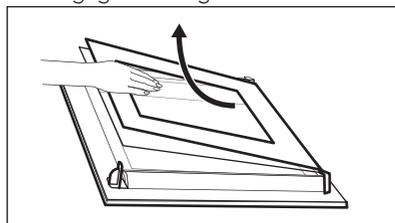
- Ouvrez complètement la porte.
- Appuyez complètement sur les leviers de blocage (A) sur les deux charnières de la porte.



- Fermez la porte du four à la première position (angle d'environ 70°).
- Tenez la porte en plaçant vos mains de chaque côté de la porte et soulevez celle-ci en la tirant en biais vers le haut.
- Posez la porte, face extérieure vers le bas, sur un linge doux posé sur une surface stable.
- Saisissez les deux côtés du cache (B) situé sur l'arête supérieure de la porte et poussez-le vers l'intérieur pour permettre le déverrouillage du système de fermeture.



- Retirez le cache de la porte en le tirant vers l'avant.
- Saisissez un panneau de verre à la fois par son bord supérieur et dégagez-le du guide en le soulevant.

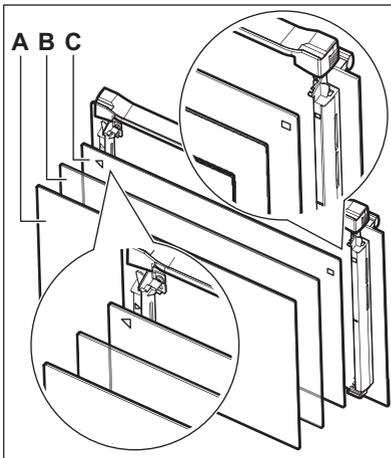


- Nettoyez le panneau de verre à l'eau savonneuse. Séchez soigneusement le panneau de verre.
- Une fois le nettoyage terminé, suivez les étapes ci-dessus en sens inverse. Installez d'abord le plus petit des panneaux, puis le plus grand, et terminez par la porte.

**AVERTISSEMENT!**

Assurez-vous que les panneaux en verre sont insérés dans la bonne position, car la surface de la porte pourrait surchauffer.

Veillez à replacer les panneaux de verre (C, B et A) dans le bon ordre. Commencez par insérer le panneau C, lequel dispose d'un carré imprimé du côté gauche, et d'un triangle imprimé du côté droit. Vous trouverez également ces symboles gravés sur le cadre de la porte. Le triangle sur le panneau doit correspondre au triangle du cadre de la porte, tout comme le carré. Après cela, insérez les deux autres panneaux de verre.



12.6 Remplacement de l'éclairage

**AVERTISSEMENT!**

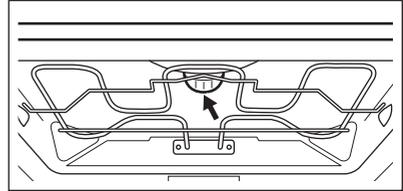
Risque d'électrocution !
L'ampoule peut être chaude.

1. Éteignez le four.
Attendez que le four ait refroidi.
2. Débranchez le four de l'alimentation secteur.

3. Placez un chiffon au fond de la cavité.

Éclairage supérieur

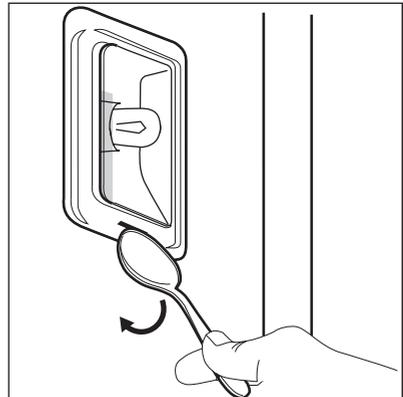
1. Retirez le diffuseur en verre de l'ampoule en le tournant.



2. Nettoyez le diffuseur en verre.
3. Remplacez l'ampoule par une ampoule adéquate résistant à une température de 300 °C .
4. Remplacez le diffuseur en verre.

Éclairage latéral

1. Sortez le support de grille gauche pour accéder à l'éclairage.
2. Retirez le diffuseur en verre à l'aide d'un objet mince et non tranchant (par exemple, une cuillère à café).



3. Nettoyez le diffuseur en verre.
4. Remplacez l'ampoule par une ampoule adéquate résistant à une température de 300 °C .
5. Remplacez le diffuseur en verre.
6. Remontez le support de grille gauche.

13. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT



AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

13.1 En cas d'anomalie de fonctionnement

Problème	Cause probable	Solution
Vous ne pouvez pas allumer le four ni le faire fonctionner.	Le four n'est pas branché à une source d'alimentation électrique ou le branchement est incorrect.	Vérifiez que le four est correctement branché à une source d'alimentation électrique (reportez-vous au schéma de branchement).
Le four ne chauffe pas.	Le four est éteint.	Allumez le four.
Le four ne chauffe pas.	L'horloge n'est pas réglée.	Réglez l'horloge.
Le four ne chauffe pas.	Les réglages nécessaires n'ont pas été effectués.	Vérifiez que les réglages sont corrects.
Le four ne chauffe pas.	La fonction d'arrêt automatique est activée.	Reportez-vous à « Arrêt automatique ».
Le four ne chauffe pas.	La sécurité enfants est activée.	Reportez-vous à la section « Utilisation de la sécurité enfants ».
Le four ne chauffe pas.	Le fusible a disjoncté.	Vérifiez que le fusible est bien la cause de l'anomalie. Si les fusibles disjonctent de manière répétée, faites appel à un électricien qualifié.
L'éclairage ne fonctionne pas.	L'éclairage est défectueux.	Remplacez l'ampoule.
L'heure ne s'affiche pas lorsque l'appareil est à l'arrêt.	L'affichage est désactivé.	Appuyez simultanément sur  et sur  pour réactiver l'affichage.
La sonde à viande ne fonctionne pas.	La fiche de la sonde à viande n'est pas enfoncée correctement dans la prise.	Insérez la fiche de la sonde à viande aussi loin que possible dans la prise.
La cuisson des aliments est trop longue ou trop rapide.	La température est trop basse ou trop élevée.	Ajustez la température si nécessaire. Suivez les conseils du manuel d'utilisation.
De la vapeur et de la condensation se forment sur les aliments et dans la cavité du four.	Le plat est resté trop longtemps dans le four.	Ne laissez pas les plats dans le four pendant plus de 15 à 20 minutes après la fin de la cuisson.

Problème	Cause probable	Solution
L'affichage indique « C2 ».	Vous voulez démarrer la fonction Décongélation ou Pyrolyse, mais vous n'avez pas retiré la fiche de la sonde à viande de sa prise.	Retirez la fiche de la sonde à viande de sa prise.
L'affichage indique « C3 ».	La fonction de nettoyage ne fonctionne pas. Vous n'avez pas entièrement fermé la porte du four ou le verrouillage de la porte est défectueux.	Fermez complètement la porte.
L'affichage indique « F102 ».	<ul style="list-style-type: none"> • Vous n'avez pas entièrement fermé la porte. • Le verrouillage de la porte est défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fermez complètement la porte. • Éteignez le four à l'aide du fusible de l'habitation ou du disjoncteur situé dans la boîte à fusibles, puis allumez-le de nouveau. • Si l'affichage indique de nouveau « F102 », contactez le service après-vente.
Un code d'erreur ne figurant pas dans ce tableau s'affiche.	Une anomalie électrique est survenue.	<ul style="list-style-type: none"> • Éteignez le four à l'aide du fusible de l'habitation ou du disjoncteur situé dans la boîte à fusibles, puis allumez-le de nouveau. • Si l'affichage indique de nouveau un code d'erreur, contactez le service après-vente.
L'appareil est allumé mais il ne chauffe pas. Le ventilateur ne fonctionne pas. L'affichage indique " Demo ".	Le mode démo est activé.	Reportez-vous au paragraphe « Utilisation du menu des réglages » du chapitre « Fonctions supplémentaires ».

13.2 Données de maintenance

Si vous ne trouvez pas de solution au problème, veuillez contacter votre revendeur ou un service après-vente agréé.

Les informations à fournir au service après-vente figurent sur la plaque

signalétique. La plaque signalétique se trouve sur l'encadrement avant de la cavité du four. Ne retirez pas la plaque signalétique de la cavité du four.

Nous vous recommandons de noter ces informations ici :	
Modèle (MOD.)
Référence du produit (PNC)
Numéro de série (S.N.)

14. RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE

14.1 Fiche du produit et informations conformément à la norme EU 65-66/2014

Nom du fournisseur	AEG	
Identification du modèle	BPE642120M BPK642120M	
Index d'efficacité énergétique	81.2	
Classe d'efficacité énergétique	A+	
Consommation d'énergie avec charge standard et mode traditionnel	1.09 kWh/cycle	
Consommation d'énergie avec charge standard et mode air pulsé	0.69 kWh/cycle	
Nombre de cavités	1	
Source de chaleur	Électricité	
Volume	71 l	
Type de four	Four encastrable	
Masse	BPE642120M	37,0 kg
	BPK642120M	35,0 kg

EN 60350-1 - Appareils de cuisson domestiques électriques - Partie 1 : Plages, fours, fours à vapeur et grils - Méthodes de mesure des performances.

14.2 Économie d'énergie



Ce four est doté de caractéristiques qui vous permettent d'économiser de l'énergie lors de votre cuisine au quotidien.

Conseils généraux

Assurez-vous que la porte du four est correctement fermée lorsque le four est en marche. En cours de la cuisson,

n'ouvrez pas la porte. Nettoyez régulièrement le joint de la porte pour qu'il reste propre et assurez-vous qu'il est toujours bien fixé, dans la bonne position.

Utilisez des plats en métal pour augmenter les économies d'énergie .

Si possible, ne préchauffez pas le four avant d'y introduire vos aliments.

Si la cuisson doit durer plus de 30 minutes, réduisez la température du four au minimum 3 à 10 minutes avant la fin de la cuisson, en fonction de la durée de la cuisson. La chaleur résiduelle à l'intérieur du four poursuivra la cuisson.

Utilisez la chaleur résiduelle pour réchauffer d'autres plats.

Lorsque vous cuisez plusieurs plats les uns après les autres, veillez à ne pas trop espacer les cuissons.

Cuisson avec ventilation

Si possible, utilisez les fonctions de cuisson avec la ventilation pour économiser de l'énergie.

Chaleur résiduelle

Pour certaines fonctions du four, si un programme avec sélection du temps (Durée ou Fin) est activé et que le temps de cuisson est supérieur à 30 minutes, les éléments chauffants se désactivent automatiquement plus tôt.

L'éclairage et le ventilateur continuent de fonctionner.

Maintien des aliments au chaud

Sélectionnez la température la plus basse possible pour utiliser la chaleur

résiduelle et maintenir le repas au chaud. La température ou le voyant de chaleur résiduelle s'affichent.

Cuisson avec l'éclairage éteint

Éteignez l'éclairage en cours de cuisson. Allumez-le uniquement en cas de besoin.

Chaleur Tournante Humide

Fonction conçue pour économiser de l'énergie en cours de cuisson.

Lorsque vous utilisez cette fonction, l'éclairage s'éteint automatiquement au bout de 30 secondes. Vous pouvez réactiver l'éclairage, mais cela réduit les économies d'énergie.

Désactivation de l'écran

Il est possible d'éteindre l'affichage. Appuyez simultanément sur les touches  et  et maintenez-les enfoncées.

Répétez cette procédure pour le rallumer.

15. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et

électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

www.aeg.com/shop



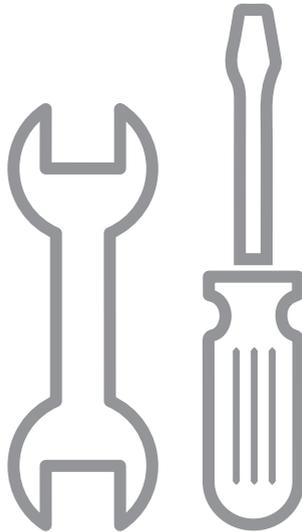
867 352152-A-302018



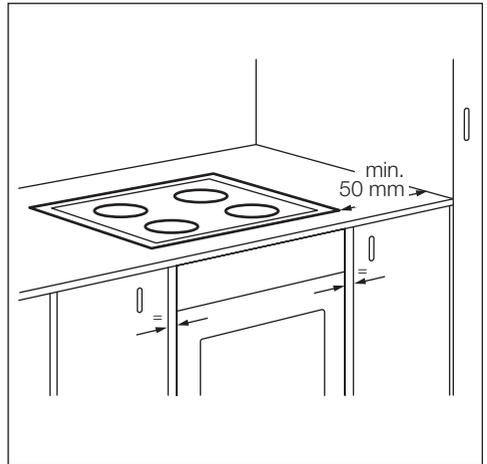
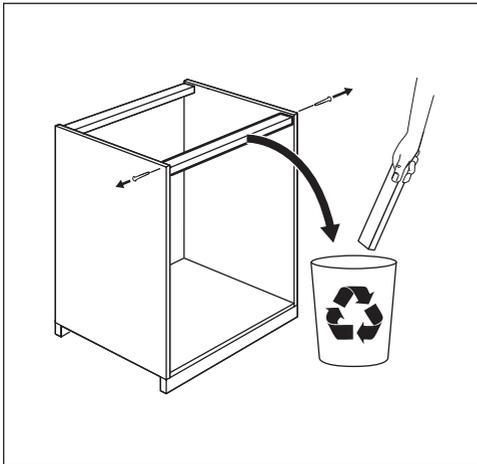
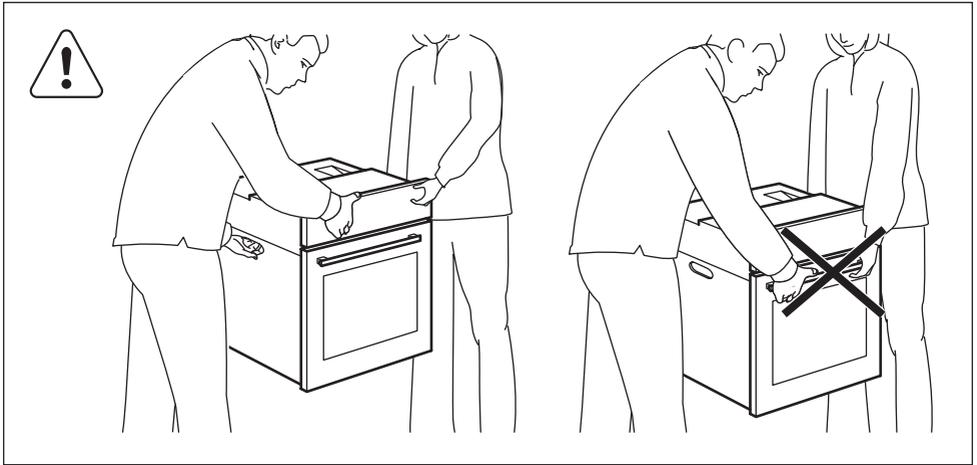
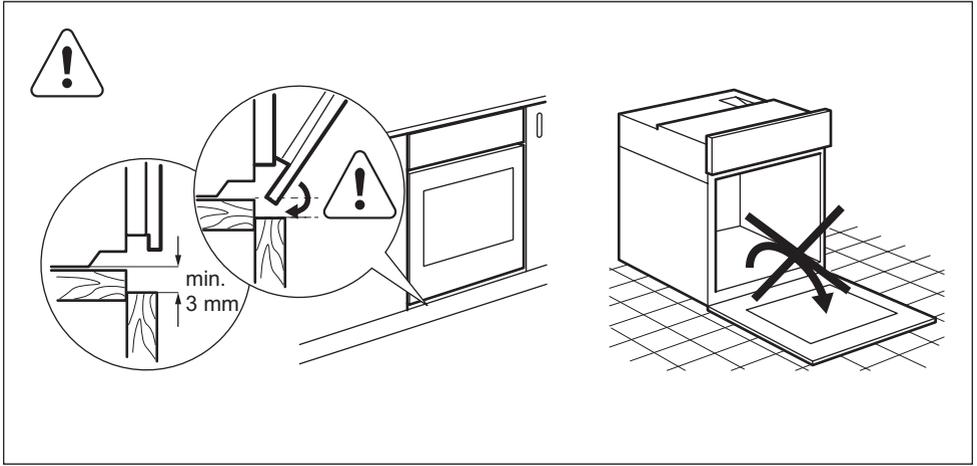
AEG

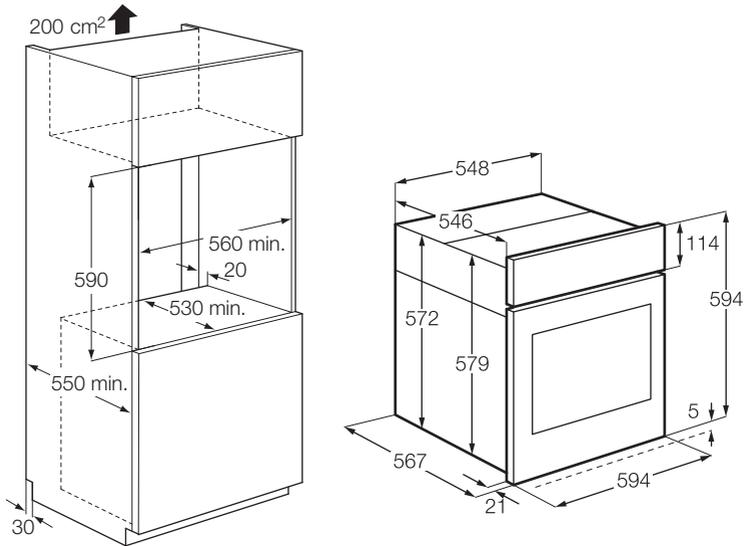
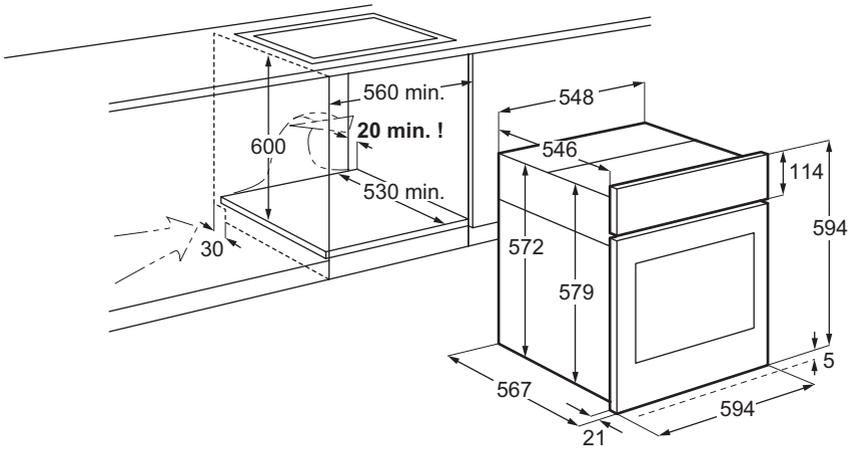
BG CS DA DE EL EN
ES ET FI FR HR HU
IT JA LT LV NL NO
PL PT RO RU SK SL
SR SV TR ZT AR HE

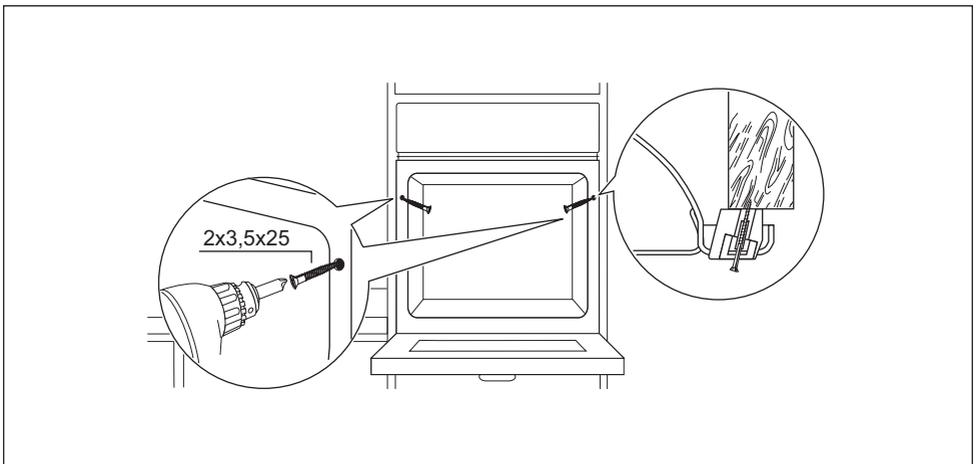
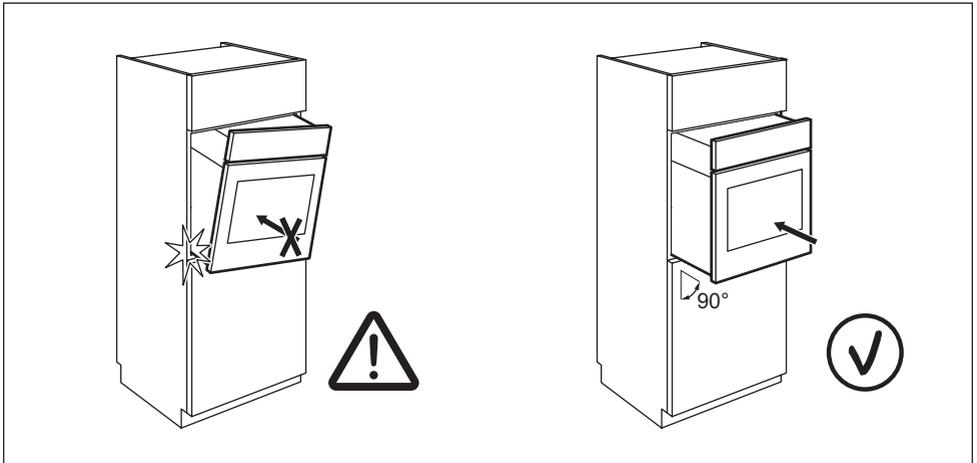
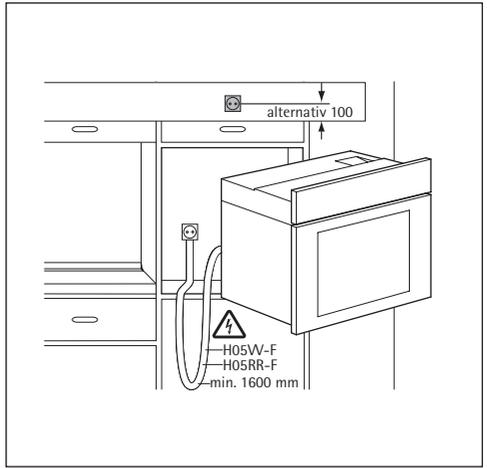
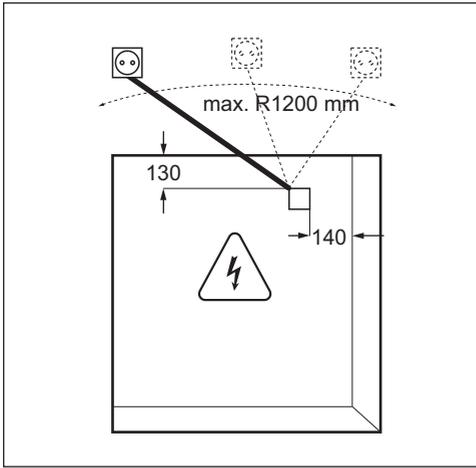
INSTALLATION



- BG** Инструкции за инсталация
Внимание! Преди да продължите с инсталацията, прочетете информацията за безопасност в Ръководството.
- CS** Pokyny k instalaci
Výstraha! Před začátkem instalace si přečtěte bezpečnostní informace v návodu k použití.
- DA** Installationsvejledning
Advarsel! Læs brugsanvisningens instruktioner vedrørende sikkerhed, før installationen påbegyndes.
- DE** Montageanleitung
Achtung! Lesen Sie vor Beginn der Montage die Sicherheitshinweise in der Gebrauchsanleitung.
- EL** Οδηγίες εγκατάστασης
Προειδοποίηση! Πριν προχωρήσετε στην εγκατάσταση, διαβάστε τις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια στο εγχειρίδιο χρήσης.
- EN** Installation Instruction
Warning! Before proceeding with installation, read the safety information in the User Manual.
- ES** Instrucciones de instalación
Advertencia Antes de proceder con la instalación, lea la información sobre seguridad del manual del usuario.
- ET** Paigaldusjuhend
Hoiautus! Enne paigaldamist lugege läbi kasutusjuhendis olev ohutusinfo.
- FI** Asennusohjeet
Varoituis! Ennen kuin aloitat asennuksen, lue käyttöohjeen sisältämät turvallisuusohjeet.
- FR** Instructions d'installation
Avertissement ! Veuillez lire les consignes de sécurité que contient la notice d'utilisation avant d'installer l'appareil.
- HR** Upute za instalaciju
Upozorenje! Prije instalacije pročitajte sigurnosne informacije u uputama za uporabu.
- HU** Üzembe helyezési útmutató
Vigyázat! Mielőtt továbblépne az üzembe helyezésre, olvassa el a biztonságai információkat a felhasználói kézikönyvből.
- IT** Istruzioni di installazione
Avvertenza! Prima di procedere all'installazione, leggere le istruzioni di sicurezza contenute nel Libretto Istruzioni.
- JA** 取り付け指示
警告取り付けを行う前に、ユーザーマニュアルの「安全に関する情報」をご覧ください。
- LT** Įrengimo instrukcija
Perspėjimas! Prieš įrengdami, perskaitykite naudotojų vadove pateiktą saugos informaciją.
- LV** Uzstādīšanas norādījumi
Uzmanību! Pirms turpināt uzstādīšanu, izlasiet lietotāja rokasgrāmatā ietvertu drošības informāciju.
- NL** Instructies voor montage
Waarschuwing! Lees de veiligheidsinformatie in de gebruikershandleiding alvorens u met de montage begint.
- NO** Monteringsanvisning
Advarsel! Les sikkerhetsinformasjonene i bruksanvisningen før du begynner med monteringen.
- PL** Instrukcja instalacji
Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem instalacji należy przeczytać informacje dotyczące bezpieczeństwa zawarte w instrukcji obsługi.
- PT** Instruções de instalação
Aviso! Antes de prosseguir com a instalação, leia as informações de segurança no Manual do Utilizador.
- RO** Instrucțiuni de instalare
Atenție! Înainte de a începe instalarea, citiți informațiile privind siguranța din Manualul utilizatorului.
- RU** Инструкции по установке
Внимание! Перед тем как приступить к установке прибора, ознакомьтесь с сведениями по технике безопасности, приведенными в Руководстве пользователя.
- SK** Pokyny pre inštaláciu
Upozornenie! Pred inštaláciou si prečítajte bezpečnostné pokyny v návode na používanie.
- SL** Navodila za namestitvev
Opozorilo! Pred nadaljevanjem z namestitvijo preberite varnostna navodila v navodilih za uporabo.
- SR** Упутство за инсталацију
Упозорење! Пре него што наставите са инсталацијом, прочитајте упутства о безбедности у упутству за употребу.
- SV** Installationsanvisningar
Varning! Läs säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen innan du fortsätter med installationen.
- TR** Montaj Talimatı
Dikkat! Montaj işleminde başlamadan önce, kulllanma kılavuzundaki güvenlik bilgilerinizi okuyunuz.
- ZT** 安裝說明
警告！開始安裝前，請詳讀使用手冊中的安全資訊。
- AR** تعليمات التركيب
تحذير! قبل القيام بالتركيب، اقرأ معلومات السلامة الواردة في دليل المستخدم.
- HE** הוראות התקנה
אזהרה! לפני שתמשיך בהתקנה, קרא את נתוני הבטיחות במדריך למשתמש.







- Η εγκατάσταση πρέπει να παρέχει προστασία από την ηλεκτροπληξία.
- Η εντοιχιζόμενη μονάδα πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις σταθερότητας του προτύπου DIN 68930.
- Οι εντοιχιζόμενοι φούρνοι και οι εντοιχιζόμενες επιφάνειες μαγειρέματος προσαρτώνται με ειδικά συστήματα σύνδεσης. Για λόγους ασφαλείας, πρέπει να συνδυάζονται μόνο με συσκευές από τον ίδιο κατασκευαστή.

EN Attention: The new appliance may only be installed and connected by a registered expert.



Please comply with this. If you do not, any damage resulting is not covered by the warranty.



Safety information for the installer

- The electrical installation is to be set up so that the appliance can be isolated from the mains with a minimum 3 mm all-pole contact separation.
- Suitable separation devices include e.g. cut-outs, fuses (screw fuses are to be taken out of the holder), RCD's and ccontactors.
- Anti-shock protection must be provided by the installation.
- The built-in unit must meet the stability requirements of DIN 68930.
- Built-in ovens and built-in cooking surfaces are fitted with special connection systems. For safety reasons, they must only be combined with appliances from the same manufacturer.

ES Atención: El nuevo aparato solo debe ser instalado y conectado por un profesional.



Debe proceder de la manera indicada. En caso contrario, la garantía no cubre ningún daño que pueda ocasionar.



Información sobre seguridad para el instalador

- La instalación eléctrica se debe realizar de manera que el aparato quede aislado de la red con un mínimo de 3 mm de separación de los polos.
- Entre los dispositivos de separación adecuados se incluyen fusibles automáticos, fusibles (los fusibles de rosca se deben extraer del casquillo), interruptores FI y contactores.
- La instalación debe incluir protección contra descargas.
- La unidad integrada debe cumplir los requisitos de estabilidad de la norma DIN 68930.
- Los hornos y las superficies de cocción integrados están equipados con sistemas de conexión especiales. Por motivos de seguridad, solo deben combinarse con aparatos procedentes del mismo fabricante.

ET Tähelepanu! Uue seadme võib paigaldada ja ühendada ainult vastava loaga, registreeritud tehnik.



Järgige kindlasti. Vastasel juhul võivad tulenevad kahjud jääda kindlustuse poolt hüvitamata.



Ohutusinfo paigaldajale

- Elektrihüendus tuleb teostada selliselt, et seade oleks vooluvõrgust eraldatud lülitiga, mille kontaktide vahe on vähemalt 3 mm.
- Sobivad eraldusseadmed on näiteks kaitselülitid, kaitsmed (keermega kaitsmed tuleb hoidikust välja võtta), residuaalvoolu kaitselülitid ja kontaktorid.
- Paigaldamisel tuleb seadmele tagada põrutuskaitse.
- Sisseehitatud seadme stabiilsus peab vastama standardi DIN 68930 nõuetele.
- Sisseehitatud ahjud ja pliivid paigaldatakse spetsiaalsete ühendussüsteemide abil. Ohutuse kaalutlustel tuleb omavahel kombineerida ainult sama tootja seadmeid.

FI Huomio: Laitteen asennuksen ja sähköliitännän saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja.



Tätä ohjetta on noudatettava. Muussa tapauksessa takuu ei vastaa mahdollisista vahingoista.



Turvallisuusohjeet asentajalle

- Sähköasennuksessa tulee käyttää laitetta, joka eristää laitteen sähkövirrasta vähintään 3 mm:n moninapaisella erotuskytkimellä.
- Sopivia erotuslaitteita ovat mm. LS-kytkimet, varokkeet (kierrettävät varokkeet on irrotettava varokepestä), FI-kytkimet ja releet.
- Asennuksen avulla on taattava myös kosketussuojaus.
- Asennuskaapin tukevuuden tulee vastata standardin DIN 68930 vaatimuksia.
- Kalusteeseen asennettavissa uuneissa ja keittotasoisissa on mukana erityiset kiinnitysvälineet. Turvallisuussyistä sallittua on vain saman valmistajan laitteiden yhdistäminen toisiinsa.

FR Attention : Le montage et le branchement de l'appareil sont du ressort exclusif de spécialistes agréés.



Veillez respecter ces consignes. Dans le cas contraire, tout dommage dû à leur non-respect ne sera pas pris en compte par la garantie.



Consignes de sécurité pour l'installateur

- Lors de l'installation électrique, le branchement au secteur doit s'effectuer par le biais d'un dispositif à coupure omnipolaire ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm afin que l'appareil puisse être isolé du courant secteur.
- Sont considérés appropriés des dispositifs

d'isolement tels que disjoncteurs, fusibles (dévissier les fusibles de leur socle), disjoncteurs différentiels et contacteurs.

- La protection contre les chocs accidentels doit être assurée par l'installation.
- La stabilité de l'élément encastré doit être conforme à la norme DIN 68930.
- Les fours et plaques de cuisson encastrables sont équipés de connexions particulières. Par mesure de sécurité, vous devez uniquement les associer à des appareils du même fabricant.

HR **Pozor:** Novi uređaj smije postaviti i spojiti samo ovlaštteni stručnjak.

 Molimo vas pridržavajte se ovoga. U protivnom, ako dođe do oštećenja, ona neće biti pokrivena jamstvom.

 **Informacije o sigurnosti**

- Električna instalacija se treba postaviti tako da se uređaj može izolirati i iz električne mreže s najmanje 3 mm odvojenosti kontakata svih polova.
- Odgovarajući uređaji za odvajanje uključuju npr. automatske sklopke, osigurače (osigurače na uvrtanje izvaditi iz ležišta), RCD sklopke i sklopnike.
- Kod postavljanja treba postaviti i zaštitu od strujnog udara.
- Ugrađena jedinica mora zadovoljavati uvjete o stabilnosti DIN 68930.
- Ugrađene pećnice i ugrađbene površine za kuhanje opremljene su posebnim sustavom spajanja. Iz sigurnosnih razloga, smije ih se kombinirati jedino s uređajima istog proizvođača.

HU **Figyelem:** Az új készüléket csak egy arra feljogosított szakember szerelheti be és csatlakoztathatja.

 Kérjük, tartsa be ezt. Ha nem teszi, bármilyen kár következik be, arra nem vonatkozik a garancia.

 **Biztonsági információk szakembereknek**

- Az elektromos bekötést úgy kell végrehajtani, hogy a készüléket a hálózatról olyan eszköz válassa le, melynek minden pólusánál legalább 3 mm-es érintkezőtávolság legyen.
- Erre alkalmas eszközök pl. az LS-kapcsoló, biztosítékok (a csavaros biztosítékokat ki kell venni a foglalatból), áramvédő kapcsolók és védőrelék.
- A beszerelés során biztosítani kell az érintésvédelmet is.
- A beépíthető készüléknek meg kell felelnie a DIN 68930 stabilitási követelményeinek.
- A beépíthető sütők és beépíthető főzőlapok különleges csatlakozási rendszerrel

vannak ellátva. Biztonsági okokból ezek csak ugyanannak a gyártónak a készülékeivel kombinálhatók.

IT **Attenzione:** La nuova apparecchiatura deve essere installata e collegata esclusivamente da personale qualificato.

 Si prega di osservare questa indicazione, poiché in caso contrario si estingue qualsiasi diritto alla garanzia per i danni insorti.

 **Avvertenze di sicurezza per l'installatore**

- È necessario realizzare un impianto elettrico in modo tale da poter isolare l'apparecchiatura dalla rete elettrica con una distanza minima di 3 mm tra contatti onnipolari.
- Dispositivi di separazione adatti includono: interruttori automatici, fusibili (i fusibili a vite devono essere tolti dal supporto), interruttori differenziali e contattori.
- La protezione contro il contatto diretto deve essere garantita dal tipo di installazione.
- La stabilità del mobile da incasso deve essere conforme alla norma DIN 68930.
- I forni e i piani cottura integrati sono provvisti di sistemi di collegamento speciali. Per motivi di sicurezza, è opportuno abbinare esclusivamente apparecchiature dello stesso costruttore.

JA **ご注意:** この新製品を設置および接続を行えるのは、登録専門業者のみです。

 この点をお守りください。お守りいただけなかったことによる破損は保証外になります。

 **設置者のための安全事項**

- 電気設置は、本製品が 3 mm 以上の全極接点間隔を保って電源から放れる状態で行うこと。
- 適切な分離装置には、例えば、遮断器(ねじ込み式ヒューズはホルダーから外すこと)、RCD および接触器などです。
- 接触保護は設置の際に保証されなくてはなりません。
- 組み込みユニットは、DIN 68930 の安定性要件に適合していなければなりません。
- ビルトインオープンとビルトイン調理面は特殊な接続システムで取り付けられています。安全上の理由から、それらは同じメーカーの機器とのみ組み合わせることとします。

LT **Dėmesio:** Naują prietaisą gali įrengti ir prijungti tik registruotasis specialistas.

 Laikykites šio reikalavimo. Antraip, patyrus nuostolių, garantija nebus taikoma.

 **Saugos nurodymai montuotojui**

- Elektros instaliaciją reikia įrengti taip, kad prietaisas galėtų būti izoliuojamas nuo elektros tinklo kontaktų skirtuvis atjungiant visus poliuis